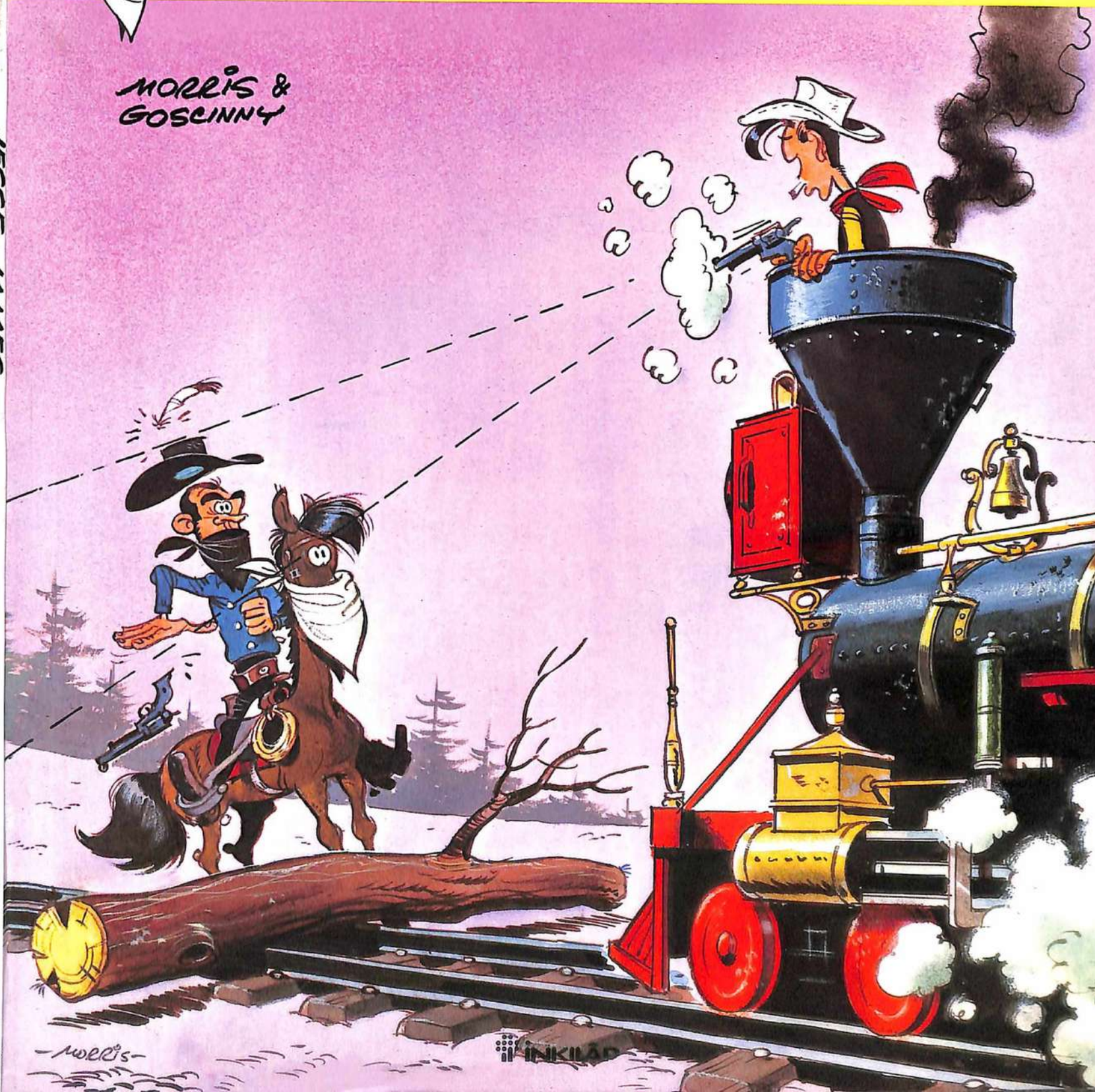
RED KİT
"LUCKY LUKE"

JESSE JAMES

JESSE JAMES

MORRIS &
GOSCINNY



Red Kit'in Maceraları
JESSE JAMES
Seri: 24

Lucky Luke / Red Kit
Kitabın Özgün Adı: JESSE JAMES

© DARGAUD ÉDITEUR 1969 by Goscinny and Morris
© LUCKY COMICS

Akan Ajans aracılığıyla Türkiye'de yayın hakkı
© 2004, İnkılâp Yayın Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Birinci Baskı: Şubat 2005

Çeviren: Eray Canberk

Yayına Hazırlayan: Sema Diker

Kapak Uygulama: Hakan Bektaş

Düzelti: Ferdi Sayışman

Yazılar: Ferdi Sayışman

ISBN 975-10-2303-3

05 06 07 08 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Baskı:
İNKILÂP KİTABEVİ
ANKA OFSET TESİSLERİ
Sanayi ve Ticaret A. Ş.
100. Yıl Matbaacılar Sitesi 4. Cad. No:38
Bağcılar-İstanbul

İNKILÂP
Ankara Caddesi, No: 95
Sirkeci 34410 İSTANBUL
Tel: (0212) 514 06 10 - 11 (Pbx)
Fax: (0212) 514 06 12
e-posta: posta@inkilap.com

JESSE JAMES'İ
ÖLÜ YA DA DİRİ GETİRENE
25.000 $ ÖDÜL
FRANK JAMES İÇİN 15.000 $
JAMES ÇETESİNDEN BİRİ İÇİN
5.000 $

JESSE JAMES

AMERİKA ORMANLARININ ROBİN HOOD'U

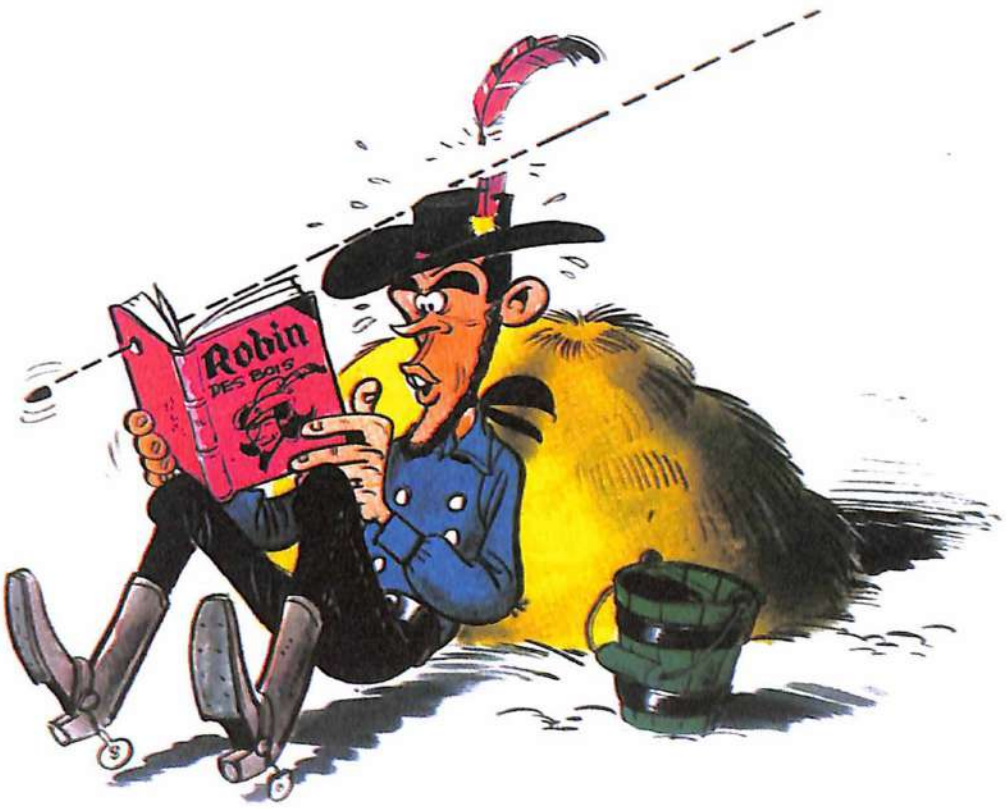
Dul kadın ağlıyordu. Bankaya 500 dolar borcu vardı ve ödeyemediği borç yüzünden küçük çiftliği elden gitmek üzereydi. Alacaklısının yaklaşan atının nal seslerini şimdiden duyar gibiydi. Bir tas sıcak çorba içmek amacıyla çiftlik evinin kapısını çalan sevimli yabancı kadının hıçkırıkları karşısında etkilendi. Kadına 500 dolar verdi, ona bankacıdan "ödendi" belgesi alması gerektiğini hatırlattı ve gitti. Böylece çiftlik kurtuldu ama bankacı tahsil ettiği borcu, yani 500 doları elinde fazla tutamadı. Çünkü dönerken bir yol haydudu tarafından soyuldu. Kimdi bu haydut? Sevimli yabancıydı kuşkusuz; öteki adıyla Jesse James!
Böylece Jesse James'in soygunlarını efsaneleştiren bir halk hikâyesi çıktı ortaya ve Carl W. Breihen'in yazdığına benzer, gerçekleri anlatmaktan çok hayal ürünü olaylarla süslenmiş hayat hikâyeleri yazıldı Jesse James için. Bu hikâyeler Missouri'nin yaman haydudunu "Amerika ormanlarının Robin Hood'u" yaptı.
Acımasız tefeci dulla yufka yürekli haydudun hikâyesi anlatıla anlatıla bitmedi. Bazılarına göre, hikâye Jesse'nin kardeşi ve suç ortağı Frank James tarafından doğrulanmış sayılıyordu. Frank James, iki soygun arasında okuduğu İncil'den ve Shakespeare'den olur olmaz yerde söz eden delinin biri, ikiyüzlü müthiş bir laf ebesiydi. R. Love'nin "Rise and fall Jesse James"inde ise hikâye "Missouri'nin kuzeyinde bir yerde" geçer ve Jesse James zor kullanarak yaptığı soygunlardan aldığı 1400 dolarla dul kadının çiftliğini kurtarır.
Daha sonra, H. Croy'un kaleme aldığı "Jesse James Komşumdu" adlı kitaba göre duygulu haydut sadece 800 vermişti ve olay Ozark dağlarında yaşanmıştı. Yine daha sonra J.D. Horan'ın "Desperate Man" adlı eşsiz kitabında bütün hikâyenin yalan olduğu yazılacak ve bunun "Polis Gazetesi"nin uydurması olduğu ileri sürülecektir. Ne olursa olsun Jesse James'in 1866'da başlayan ve on altı yıla yayılan "yasa dışı mesleği" şu dulların ve yetimlerin koruyucusu olmasından kaynaklanan ününü doğrulamaktan uzaktır. "İyiliksever" Jesse soğukkanlılıkla adam öldüren bir katil ve zenginlerin malı olduğu için değil de içinde para bulunduğu için bankaları ve trenleri soyan bir hırsızdan başka bir şey değildi.
Bir protestan papazının oğlu olan Jesse James 5 Eylül 1847'de doğdu. Askerliğini iç savaş sırasında güneyli zalim "albay" Charles Quantrill'in çetecileriyle birlikte yaptı. Savaştan sonra Jesse James ve yoldaşları çapulculuklarını kendi hesaplarına sürdürdüler. Bizim Robin Hood kardeşinin ve yeğenleri Younger kardeşlerin de yardımıyla parlak bir şekilde uzun "iyilikçilik" mesleğine başladı. İşte bu konuda bazı tarihler:
13 Şubat 1866, 17.000 dolarlık First National Bank (Missouri) soygunu.
Ekim 1866, Lexington bankası soyunu.
Mart 1867, Savannah bankası soygunu.
Haziran 1867 Richmond bankası soygunu.
20 Mart 1868, Kentucky'de Russelville bankası soygunu.
Aralık 1869, Gallatin bankası soygunu.
Haziran 1871, Corydon bankası soygunu.
Nisan 1872, Columbia bankası soygunu.
James ve arkadaşları bu banka soygunları arasında tekdüzelikten kurtulmak istercesine tren soygunları da gerçekleştirerek değişiklik yapıyorlardı. Adair, Gadshill, Muncie, Rocky Cut ve Glendale'i hatırlayalım. Fakat 7 Eylül 1876'da Minesota'daki Northfield'de çete kanlı bir bozguna uğradı. First National Bank soygunu başarısızlıkla sonuçlandı. Oradaki yurttaşlar haydutları bozguna uğratıp dağlara kadar kovaladılar, çete üyelerinin birçoğunu öldürdüler ve birçoğunu da yaraladılar. Jesse kaçıp kurtulmayı başardı. 3 Nisan 1882'de evinin duvarındaki bir tablonun tozunu alırken kendi çetesinden bir haydut tarafından ensesinden bir kurşunla vurularak öldürüldü. Bu adam bir şarkıda "dirty little coward" (pis küçük tabansız) diye adı geçen Bob Ford'du. Kullandığı tabanca bir süre önce Jesse James tarafından armağan edilmişti. Hiçbir dulun ve yetimin yardımına koşmamış olan "Yankee" Robin Hood'un ölümü böyle oldu. Fakat ölümü, kendi katiline 10.000 dolar ödül kazandıracaktı! Mezar taşında şunları okuyabilirsiniz:

Jesse W. James
ölümü 3 nisan 1882
yaşı: 34 yıl, 6 ay, 28 gün
adı buraya yazılmaya değmeyecek olan
bir alçak tarafından öldürüldü

RED KİT
"LUCKY LUKE"

JESSE JAMES

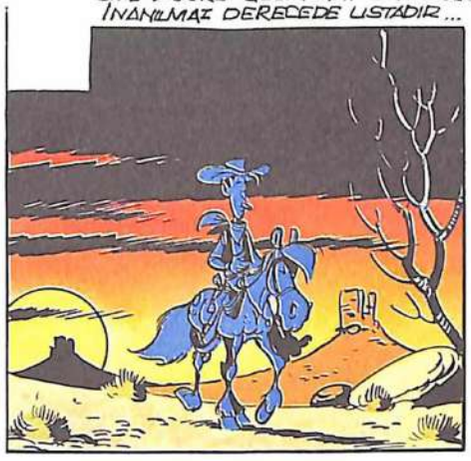
Çizen: Morris
Senaryo: Goscinny

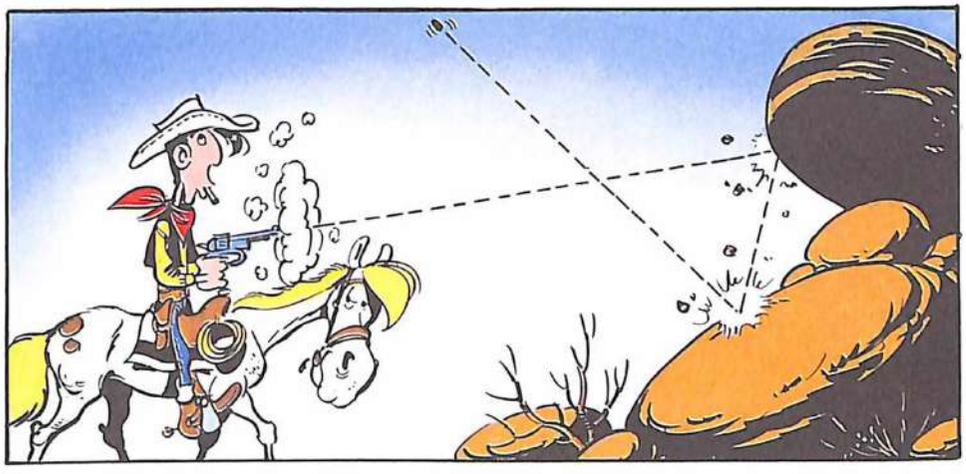


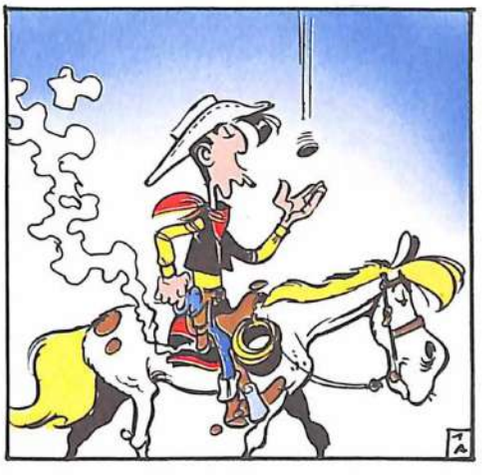
İNKILÂP

Jesse James

SİZE DOĞRU GELDİĞİNİ GÖRDÜĞÜNÜZ BU ADAM... SİLÂH KULLANMAKTA İNANILMAZ DERECEDE USTADIR...

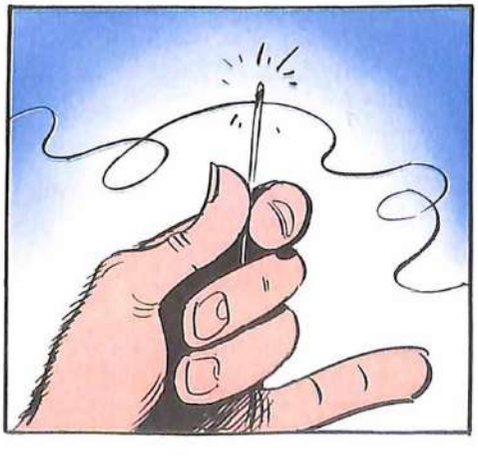


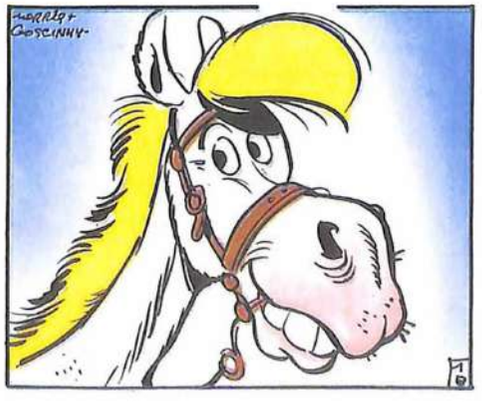




... ÇOK İYİ BİR BİNİCİDİR...

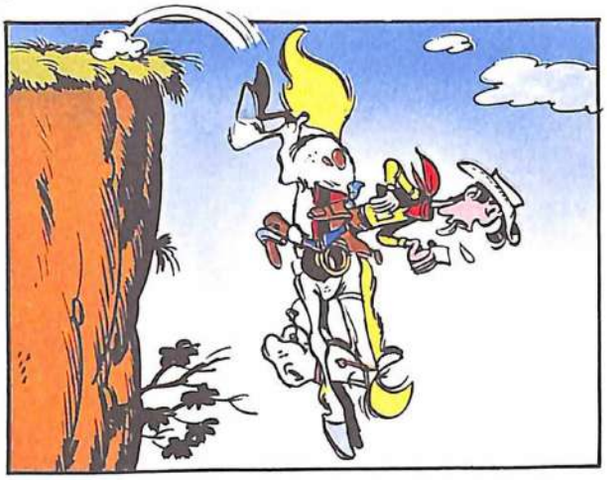
... EYER ÜZERİNDE, SİZ KOLTUKTA NE KADAR RAHATSANIZ O DA O KADAR RAHATTIR... BU ADAM ATINDAN BAŞKA YOLDAŞI OLMAYAN EVİNDEN UZAKLARDA YAŞAYAN DAR GELİRLİ, KİMSESİZ BİR KOVBOYDUR...

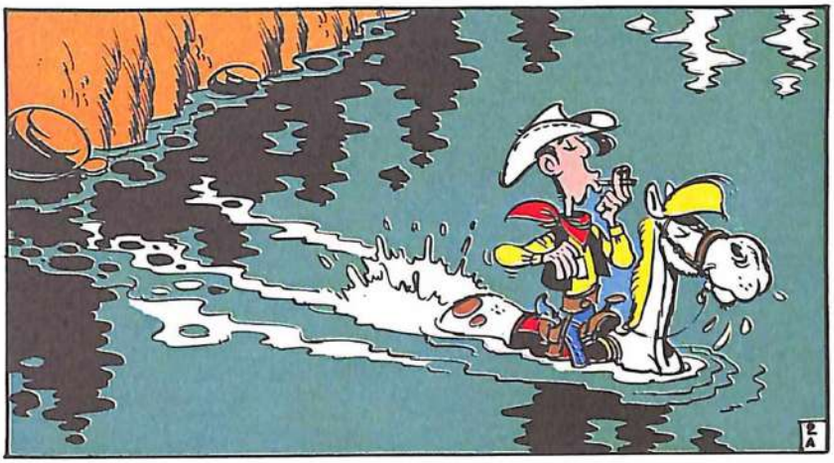




SADIK YOLDAŞI, DOSTU OLAN ATI, HARİKA BİR HAYVANDIR.

BİR KANYONU AŞMANIN ÇEŞİTLİ YOLLARI VARDIR...

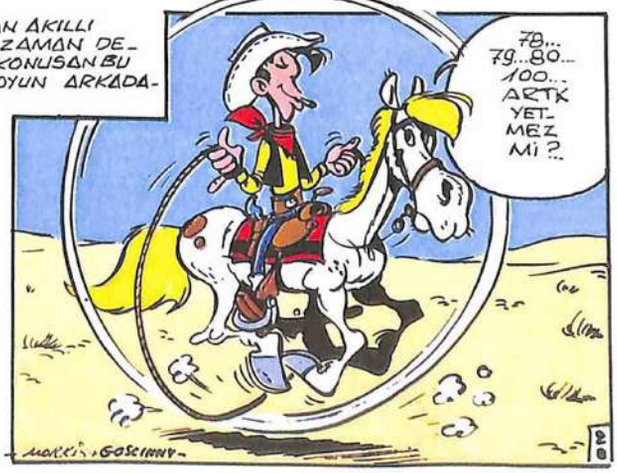




BU AT KOVBOYA HER DURUMDA YARDIMCI OLUR...

BU AT EN DENEYİMLİ KIZILDERİLİ İZCİLERİN HİLELERİNİ BİLİR...

...KİMİ ZAMAN AKILLI USLU, KİMİ ZAMAN DELİŞMENCE KONUSAN BU AT, İYİ BİR OYUN ARKADAŞIDIR DA...



BU KOVBOY HER ZAMAN ZAYIFLARIN YANINDADIR...

KAÇTIĞIMIZ NEYE YARADI?!
BU APTAL YEMEKTEN SONRA KAÇARIZ DİYE DİRETMİŞTİ ÜSTELİK!
ÜSTELİK İKİ KEZ YEMİŞTİ!
MİDEM KAZINIYOR- DU NE YAPABİLİR- DİM?!

BU ADAM HAKSIZLIĞA UĞRAYANLARIN DA, YARDIMINA KOŞAR...

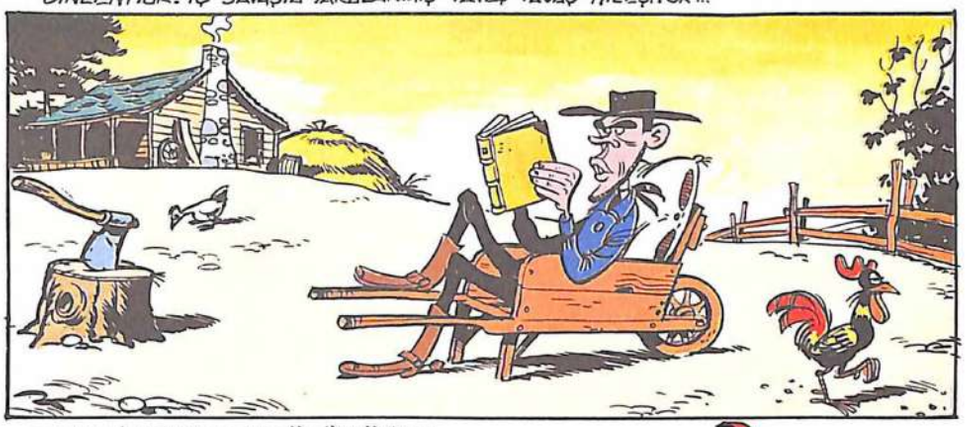
BU ADAM KORKU NEDİR BİLMEZ...

BU ADAM SİNİRLERİ SAĞLAM BİRİ...

.. YASA ADAMI...

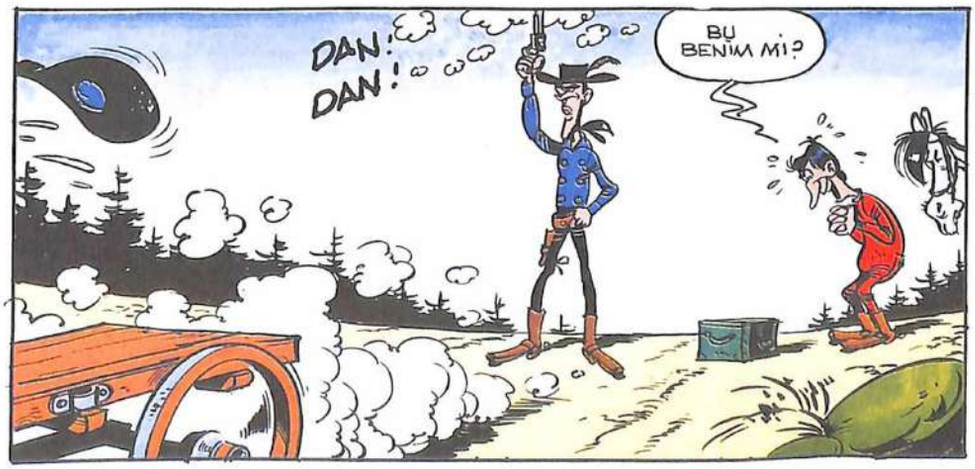
RED KİT DENEN BU ADAM KAHRAMANDIR...

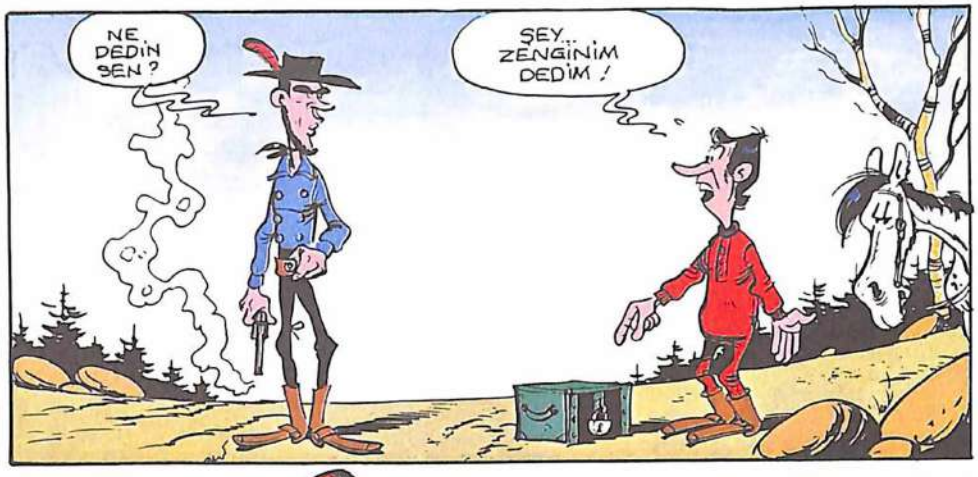
VE BİR BAŞKA ADAM... JESSE JAMES. MİSSURİ'DEKİ AİLE ÇİFTLİĞİNİN ÖNÜNDE DİNLENİYOR. İÇ SAVAŞTA YARALANMIŞ YAVAŞ YAVAŞ İYİLEŞİYOR...



EFSANEVİ KAHRAMANIN GÖRÜNTÜSÜNE UYGUN OLARAK ÇENESİNDE SAKAL VE SAPKASINDA TÜY OLACAK...

BEN YENİ ROBİN HOOD'UM! YOKSULLARA VERMEK İÇİN ZENGİNLERDEN ÇALAN BİR YÜCE GÖNÜLLÜ...
YÜCE GÖNÜLLÜLER HA!? NELERDE İCAD EDİYORLAR HA!

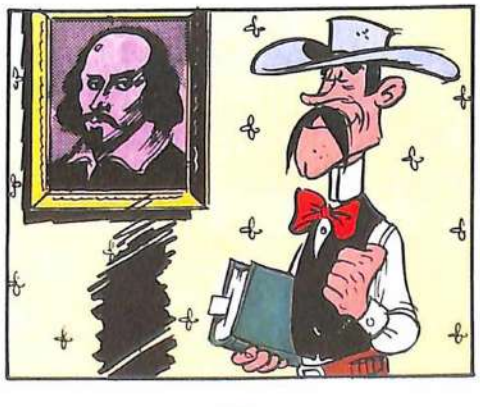




JESSE JAMES EVE DÖNÜNCE BİR AHLAK SORUNUYLA KARŞI KARŞIYA KALDI...

ROBİN HOOD YOKSULLARA VERİYORDU !
İYİ YA !.. BEN YOKSULUM SANDIKTAKİ PARALARI BANA VERİRSİN ! BU KEZ SEN YOKSUL OLURSUN, BEN SANA VERİRİM. BÖYLECE ZENGİN YOKSULA VERMİŞ OLUR.. SEN BANA BEN SANA VERİRSEK PARA AİLEDEN ÇIKMAMIŞ OLUR...

BU OKUMAYA MERAKLI ADAM FRANK JAMES, JESSE'NİN AĞABEYİYDİ. JESSE DÖNE DÖNE ROBİN HOOD'U OKURKEN...



FRANK SHAKESPEARE'İN ESERLERİNİ OKUYOR VE KONUŞMALARINDA BU ESERLERDEN CÜMLELER KULLANIYORDU...

EVET BU O !... (RICHARD III PERDE I SAHNE III) İŞTE MÜKEMMEL BİRİ ! (ROMEO VE JULIET'TE, PERDE II SAHNE IV) VE İYİ BU ! (HAMLET SAHNE IV PERDE III.

JESSE ÇETESİ İÇİN ADAM ARARKEN YEĞENİ COLE JOUNGER AKLINA GELDİ...

GÜÜMM!...

COLE NEŞELİ VE CANLI BİRİYDİ... ŞAKA YAPMAYA BAYILIYOR, YAPTIĞI ŞAKALAR ANNE JAMES'İ ZAMAN ZAMAN KIZDIRIYORDU...

KİM KOYDU, ODUNLARIMIN ARASINA DİNAMİT LOKUMUNU? SÖYLEYİN ÇABUK!

ÜÇ ADAM BİNİCİLERİNİN KİM OLDUĞUNA ALDIRMAYAN SIRADAN ATLARA BİNEREK KORKU SALMAYA, TREN POSTA ARABASI VE BANKA SOYMAYA BAŞLADILAR...

TRENLER İÇİN JESSE JAMES'İN ÇOK ÖZEL BİR YÖNTEMİ VARDI...

TREN GELİYOR ÇEK COLE!

YOKSUL BİR AİLE İÇİN PARALARINIZI VERİN!

KISACASI JAMES BİR HAYDUTTU...

HAYDİ BENİM ŞEN YOLDAŞLARIM... YOLUMUZA DEVAM EDELİM!

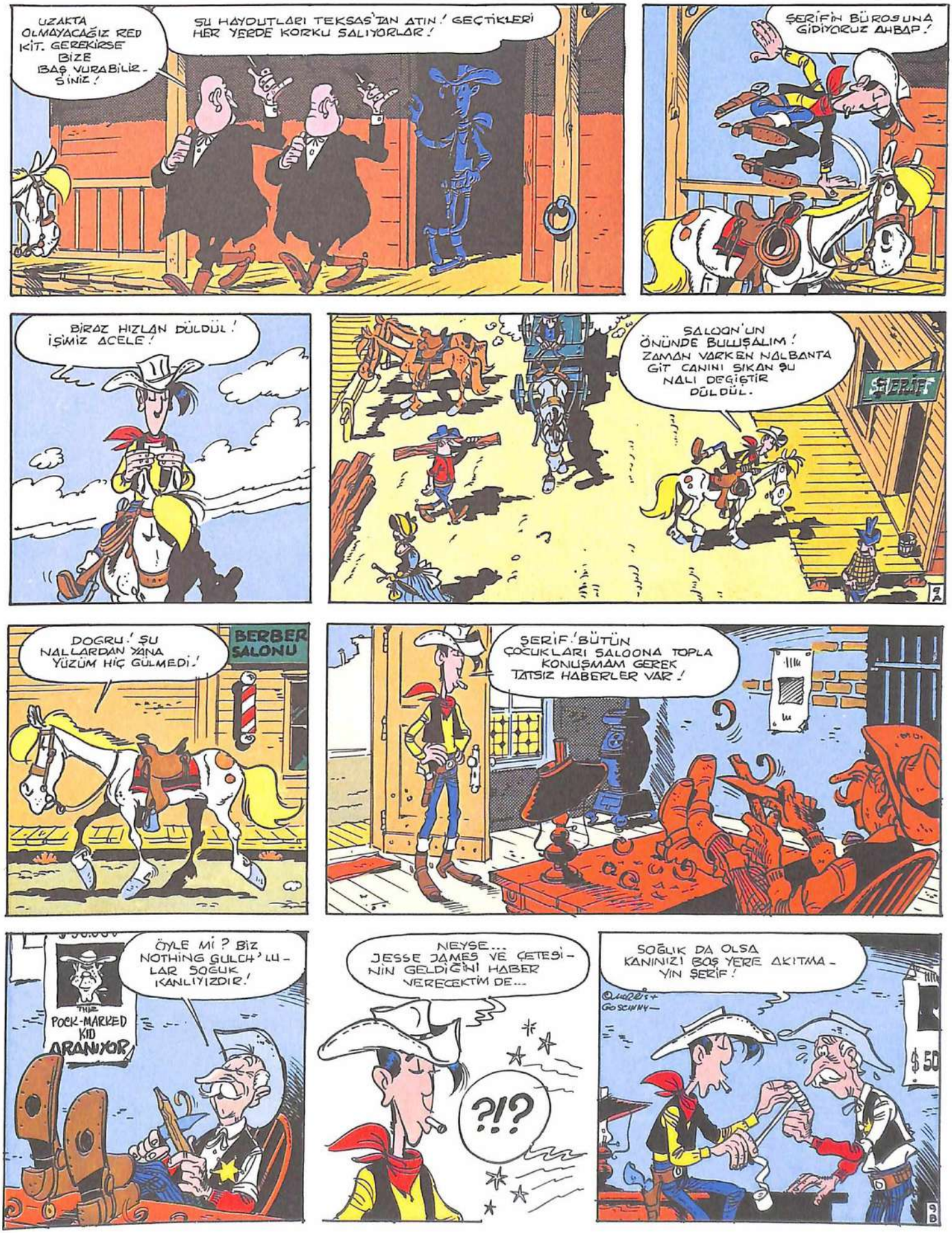
© AURÉLY & GOSCINNY

BU HAYDUTLA KAHRAMANIMIZ NASIL KARŞILAŞTI? İŞTE BUNU ANLATMAYA BAŞLIYORUZ...

GİT, GEL! DERKEN BİR OLAY BAŞLAR!...

HEY KÜÇÜK!
?
RED KİT'İ NEREDE BULACAĞIMIZI BİLİYOR MUSUN?
IRMAKTA YIKANIYOR. GİDİP HABER VEREYİM!..
RED KİT! İKİ POLİS SENİ GÖRMEK İSTİYOR!...
DÜLDÜL'ÜN BAŞINI YIKIYORUM! İŞİM BİTİNCE GELİRİM. BENİ OTELDE BEKLESİNLER!
MERHABA!
HOTEL
BAY RED, BEN COSMO SMİTH! BU DA FLETCHER JONES! BİZ, PİNKERTON AJANS'IN DEDEKTİFLERİYİZ SİZİNLE GÖRÜŞMEK İSTİYORUZ.
BUYRUN İÇERİ GİRELİM...
AAA! POLİCIAS!

BURAYA GİZLİCE GELDİK GİZLİLİK MESLEĞİMİZİN GEREĞİDİR...
HAPŞUUU!
ÇOK YAŞAYIN!
SİZ DE GÖRÜN!
SANGIR...
JESSE VE ÇETESİ MİSSURİ DOLAYLARINDA DEHŞET SAÇIYOR... HERKES PARASINI BANKAYA YATIRMAYA KORKUYOR...
BANKACILAR TOPLANDILAR BU HAYDUTLARIN YAKALANMASI İÇİN PİNKERTON AJANS'A BAŞ VURDULAR!
NE YAZIK Kİ ŞU GÜNE KADAR BAŞARILI OLAMADIK! HAYDUTLAR ADAMLARIMIZI KOLAYCA TANIYIVERİYORLAR!
NEDENDİR ANLAYAMIYORUZ...
... AMA MİSSURİ ONLAR İÇİN GÜVENSİZ OLDU! TEKSAS'A DOĞRU GELİYORLAR!
MİSSURİ, ARKANSAS VE OKLAHOMA'DA ONLARI YAKALAMAYA YETKİMİZ YAR AMA...
... BURADA YOK BU İŞİ TEKSAS'TA SİZE BIRAKIYORUZ!
TAMAM. EN KÜÇÜK HATALARINDA ONLARI TEKSAS'TAN ÇIKARIRIM. AMA USLU DURURLARSA BİR ŞEY YAPAMAM BEN...
ANLAŞTIK... ÜNÜNÜZÜ BİLİYORUZ... SİZE GÜVENİYORUZ. YALNIZ GELİŞİMİZİ GİZLİ TUTUN!
HOTEL


UZAKTA OLMAYACAĞIZ RED KİT. GEREKİRSE BİZE BAŞ VURABİLİRSİNİZ!
ŞU HAYDUTLARI TEKSAS'TAN ATIN! GEÇTİKLERİ HER YERDE KORKU SALIYORLAR!
ŞERİFİN BÜROSUNA GİDİYORUZ AHBAP!
BİRAZ HIZLAN DÜLDÜL! İŞİMİZ ACELE!
SALOON'UN ÖNÜNDE BULUŞALIM! ZAMAN VARKEN NALBANTA GİT CANINI SIKAN ŞU NALI DEĞİŞTİR DÜLDÜL.
ŞERİF
DOĞRU! ŞU NALLARDAN YANA YÜZÜM HİÇ GÜLMEDİ!
BERBER SALONU
ŞERİF! BÜTÜN ÇOCUKLARI SALOONA TOPLA KONUŞMAM GEREK TATSIZ HABERLER VAR!
ÖYLE Mİ? BİZ NOTHİNG GULCH'LULAR SOĞUK KANLIYIZDIR!
THE POCK-MARKED KID ARANIYOR
NEYSE... JESSE JAMES VE ÇETESİNİN GELDİĞİNİ HABER VERECEKTİM DE...
?!?
SOĞUK DA OLSA KANINIZI BOŞ YERE AKITMAYIN ŞERİF!
$ 50

HEPİNİZ JESSE JAMES'İ TANIYORSUNUZ! BU HAYDUT İNSANLARI KORKUTUP, RAHATÇA PARALARINI ALIYOR... ŞİMDİ DE TEKSAS'A DOĞRU GELİYORMUŞ... ONDAN KORKUYOR MUSUNUZ?.

PEKİ RED! NOTHİNG GULCH'A GELDİĞİ KESİN Mİ?
HAYIR! TEKSAS BÜYÜK BİR YER AMA...

BU PİS HAYDUTTAN KORKMUYORUM!
BURASI MİSSURİ DEĞİL!
BİZ ÖDLEK DEĞİLİZ! GELSİNLER!
GELSİNLER! PEK FAZLA KALAMAZLAR!

BÖYLE DİYECEĞİNİZİ BİLİYORDUM. CANIMIZI SIKARLARSA TEKSAS'TAN SEPETLERİZ ONLARI.. HERKESE BENDEN İÇKİ...

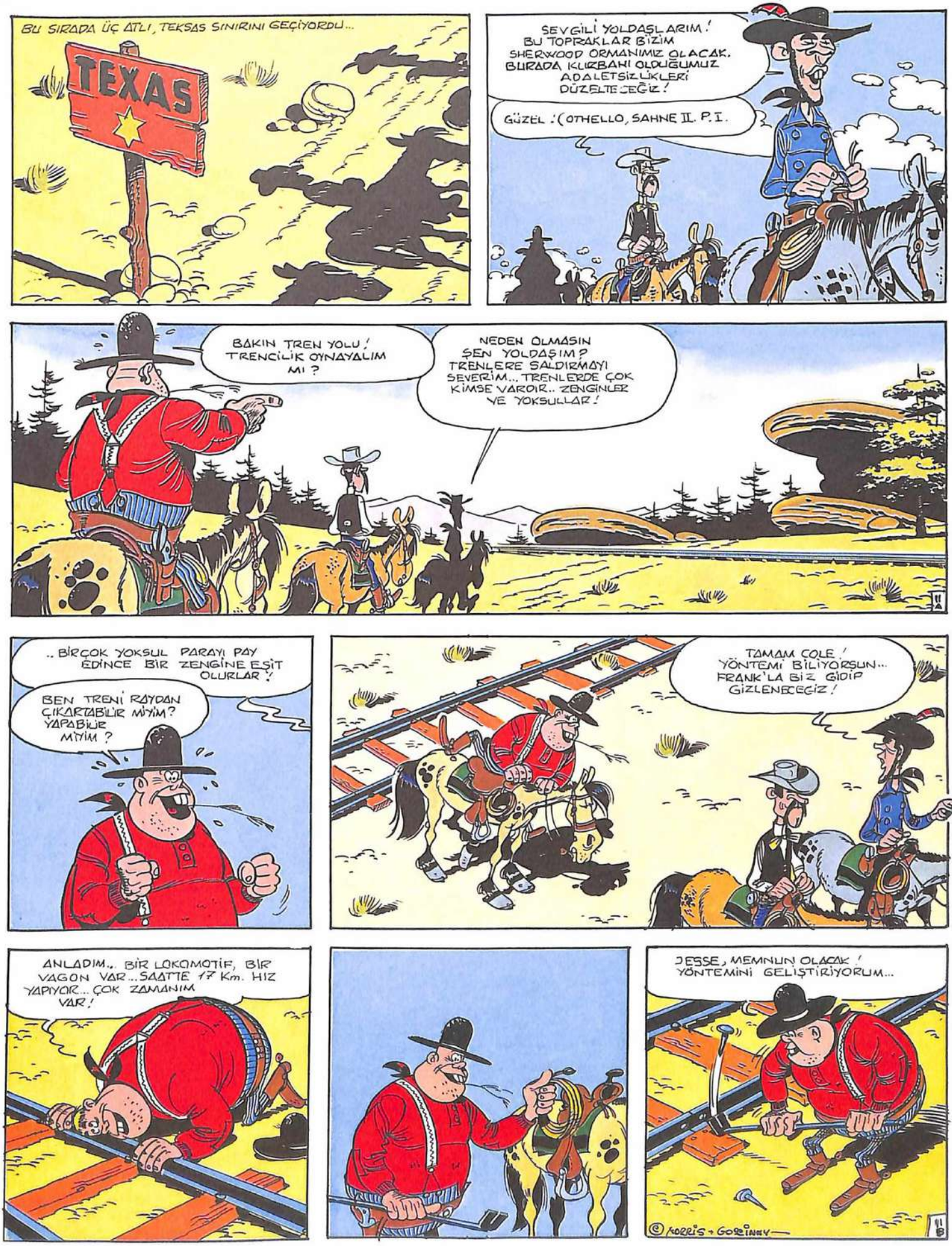
YAŞASIIINNN!

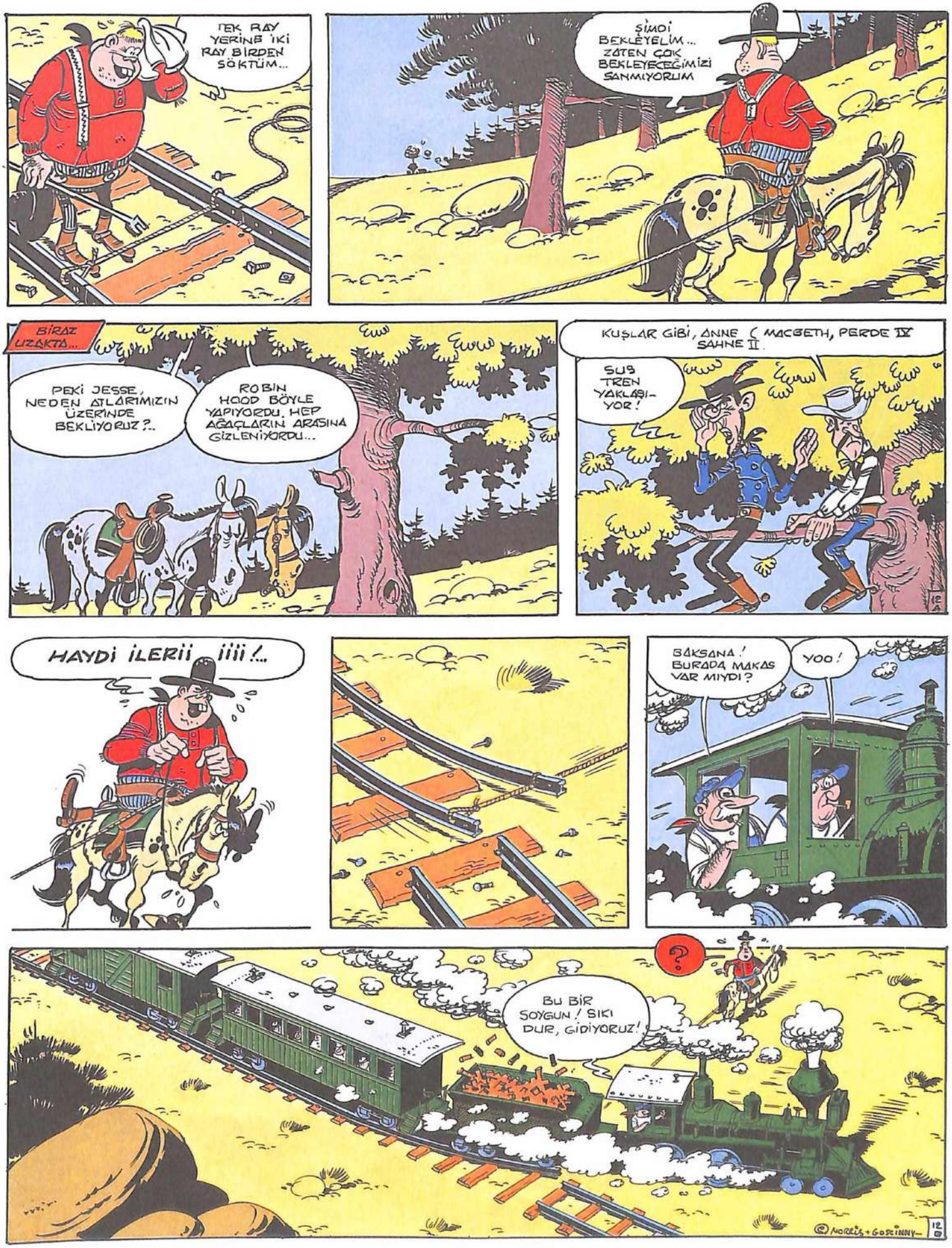
GELECEKLERİ VARSA GÖRECEKLERİ DE VAR!...

DAN!
?
UFFF!

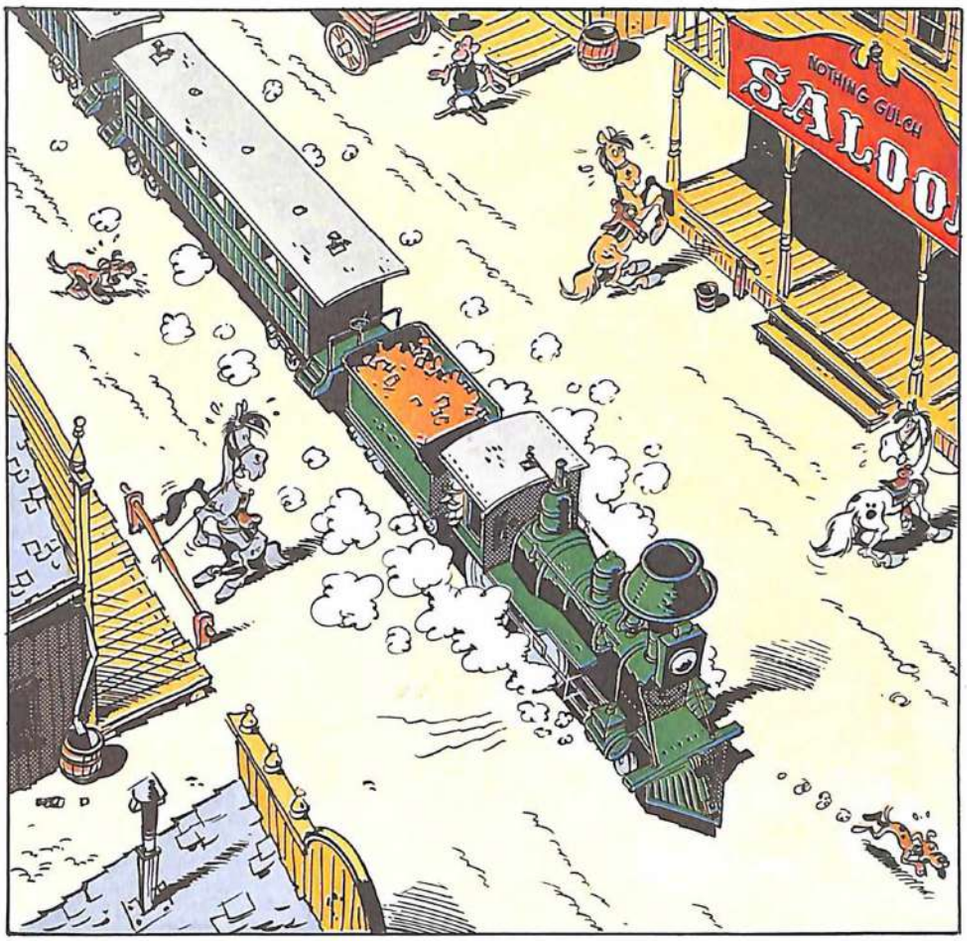
ÖNEMLİ DEĞİL AMA BU ÜÇÜNCÜ OLDU. BİR DAHA ELİNE ATEŞ ETME!

SOLAK KALACAK DİYE KORKUYORUM DOKTOR! O ZAMAN BAŞKA YERİNİ YARALAR...


BU SIRADA ÜÇ ATLI, TEKSAS SINIRINI GEÇİYORDU...
TEXAS
SEVGİLİ YOLDAŞLARIM! BU TOPRAKLAR BİZİM SHERWOOD ORMANIMIZ OLACAK. BURADA KURBANI OLDUĞUMUZ ADALETSİZLİKLERİ DÜZELTECEĞİZ!
GÜZEL :(OTHELLO, SAHNE II. P.I.
BAKIN TREN YOLU! TRENCİLİK OYNAYALIM MI?
NEDEN OLMASIN ŞEN YOLDAŞIM? TRENLERE SALDIRMAYI SEVERİM... TRENLERDE ÇOK KİMSE VAROIR.. ZENGİNLER VE YOKSULLAR!
..BİRÇOK YOKSUL PARAYI PAY EDİNCE BİR ZENGİNE EŞİT OLURLAR!
BEN TRENİ RAYDAN ÇIKARTABİLİR MİYİM? YAPABİLİR MİYİM?
TAMAM COLE! YÖNTEMİ BİLİYORSUN... FRANK'LA BİZ GİDİP GİZLENECEĞİZ!
ANLADIM.. BİR LOKOMOTİF, BİR VAGON VAR...SAATTE 17 Km. HIZ YAPIYOR... ÇOK ZAMANIM VAR!
JESSE, MEMNUN OLACAK! YÖNTEMİNİ GELİŞTİRİYORUM...
© MORRIS + GOSCINNY


TEK RAY YERİNE İKİ RAY BİRDEN SÖKTÜM...
ŞİMDİ BEKLEYELİM... ZATEN ÇOK BEKLEYECEĞİMİZİ SANMIYORUM
BİRAZ UZAKTA...
PEKİ JESSE, NEDEN ATLARIMIZIN ÜZERİNDE BEKLİYORUZ?..
ROBİN HOOD BÖYLE YAPIYORDU. HEP AĞAÇLARIN ARASINA GİZLENİYORDU...
KUŞLAR GİBİ, ANNE (MACBETH, PERDE IV SAHNE II.
SUS TREN YAKLAŞIYOR!
HAYDİ İLERİİ iiii!..
BAKSANA! BURADA MAKAS VAR MIYDI?
YOO!
BU BİR SOYGUN! SIKI DUR, GİDİYORUZ!
?
©MORRIS+GOSCINNY

HAYDİ ATLA!
AMA BİLİRSİN JESSE ATLAMAYI SEVMEM!
NE YAPTIN SERSEM!
???
İKİ RAYI ÇEKEREK YÖNTEMİNİ GELİŞTİRMİŞTİM... TRENİN BÖYLE GİDEBİLECEĞİNİ DÜŞÜNEMEMİŞTİM!
VADİYE DOĞRU İNİYOR! BİZE GÖRE ÇOK HIZLI! BU KÖTÜ İŞTE!
13 A
DURUN! DURDURUN!
GİDİYORUZ! MAHVOLDUK! DURDURUN!
EYYDAH!
FREN YAP FREENN!
İMKÂNSIZ! YOKUŞ AŞAĞI!
DİNGİL ÜSTÜNDE KAÇAK GİDERSEM İKİ OLSUN!
DÜZLÜĞE GELDİK! TAM KARŞIDA BİR ŞEHİR GÖRÜYORUM!
NOTHİNG GULCH OLMALI! ORADAKİLER DE ŞAŞIRACAK!
© MORRİS + GOSCİNNY
13 B


NOTHING GULCH
SALOO

ÖZÜR DİLERİM! SALOONUN ÖNÜNDE RAYDAN ÇIKMIŞ BİR TREN VAR. KENDİ YOLUNA KAYMAK İÇİN BANA YARDIMCI OLUR MUSUNUZ?!

TREN NOTHING GULCH'TAN MI GELİYOR BU ARAZİ FİYATLARINI ARTIRIR!
ŞİRKET ÇİFTLİĞİMİ ALMAK İSTERSE FİYATIMI VERMEK ZORUNDADIR ONA GÖRE!
GİDİP BAKALIM!

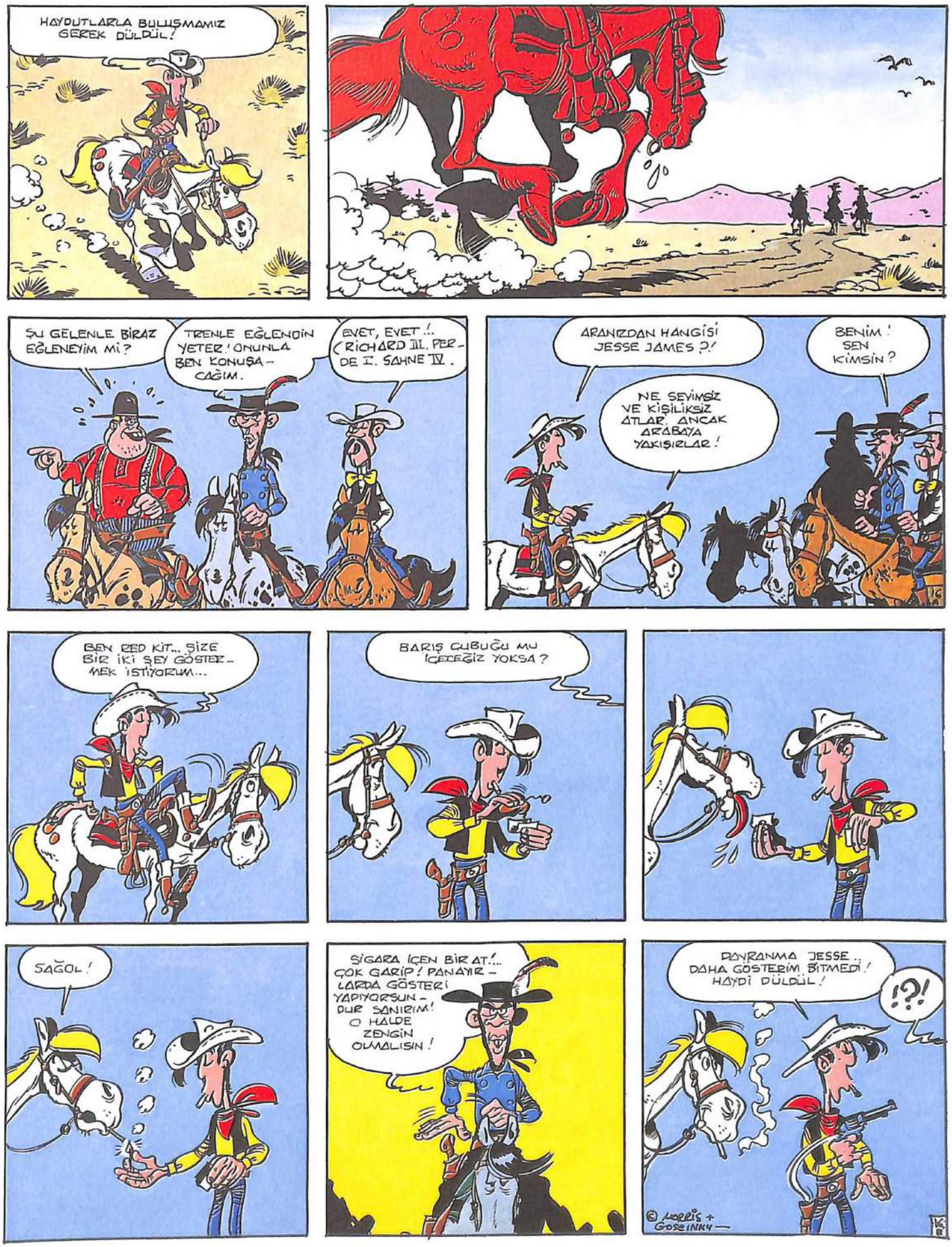
BURAYA UĞRAMAK DA NERDEN ÇIKTI?
FENA MI YEMEK MOLASI VERMİŞ OLDUK!
BURASI İSTASYON DEĞİL Kİ BEN BURADA YEMEM...

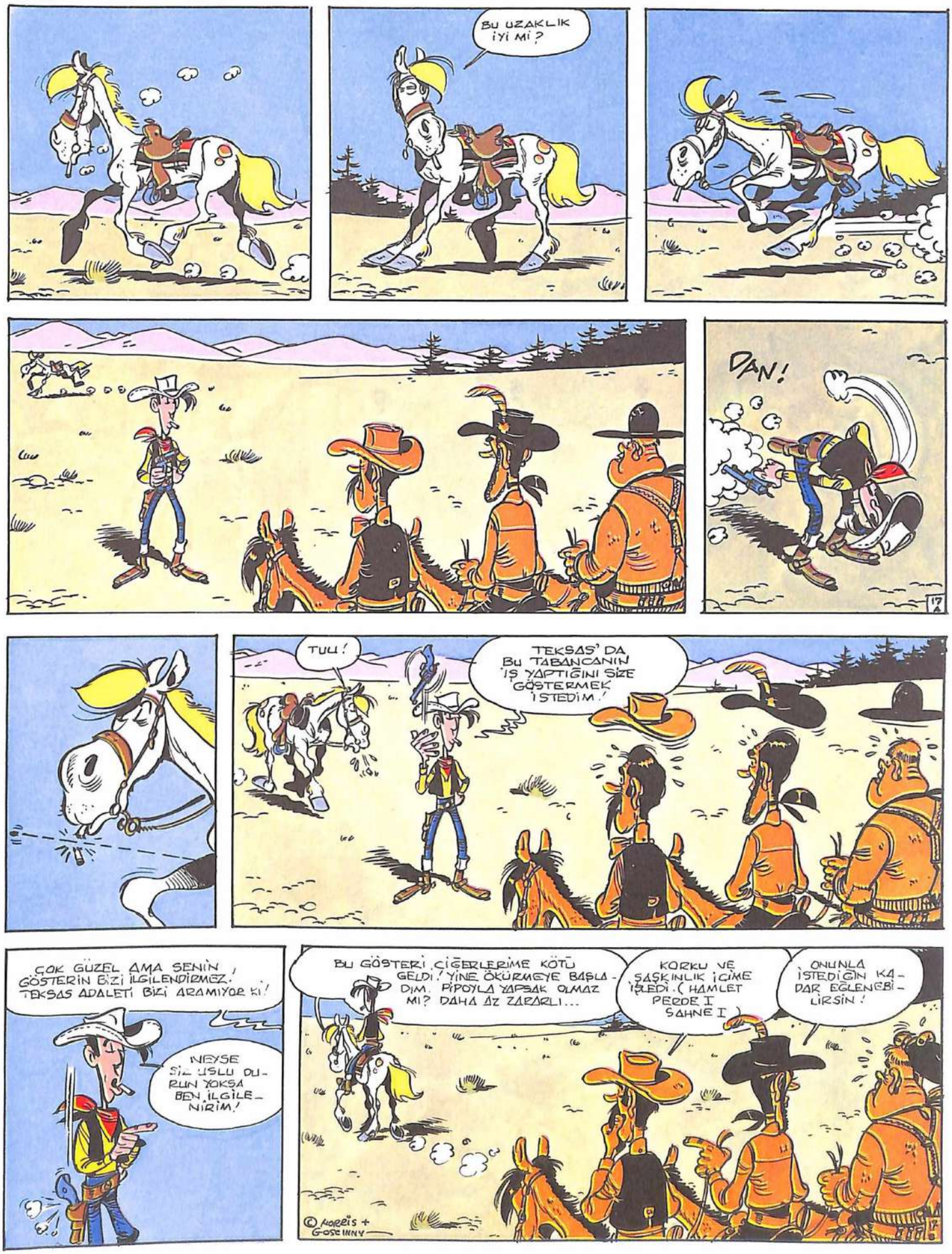
NE OLDU ANLATSANA!
BİLMİYORUM! BİRDEN RAYLARIN AYRILDIĞINI GÖRDÜM.

RAYLAR AYRILIYOR HA? BU JESSE JAMES'İN YÖNTEMİ!..
© MORRIS + GOSCINNY-

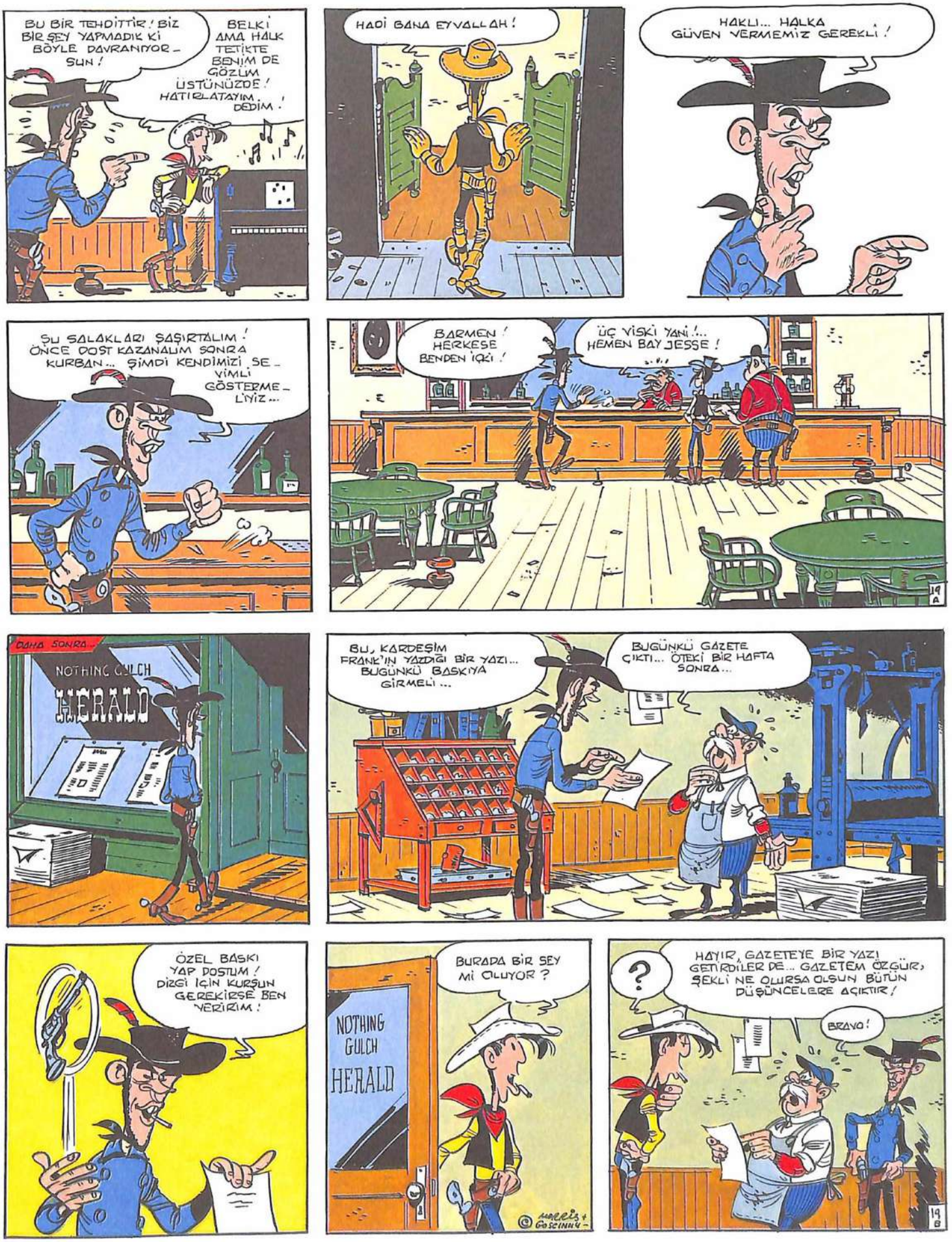
JESSE JAMES Mİ?

HEMEN GİDİP BANKADAN PARAMI ÇEKEYİM!
JESSE JAMES GELİYOR!
BANKAYA KOŞUN! BANKAYA KOŞUN!
HEEY! AZ ÖNCE SÖYLEDİKLERİNİZE NE OLDU? HANİ ÖDLEK DEĞİLDİNİZ?!..
BU HAYDUTLARIN BURAYA GELEBİLECEĞİNİ SANMIYORDUK BANKA ARTIK GÜVENLİ DEĞİL!
ÖNDEKİLER ACELE ETSİNLER! BİR AN ÖNCE PARAMIZI ALALIM!
SENİN DE Mİ PARAN VARDI CLEM?
HAYIR AMA ÖYLE SANILSIN İSTİYORUM. SALOONDA KREDİM DÜŞER SONRA...
BANK
GİDİP DULDUL'U BULAYIM! HENÜZ NALBANTTA OLMALI...
ÖZÜR DİLERİM NEREDEN GİTMEMİZ GEREK?
ÇOK KOLAY! ÖNCE DOĞRU GİDİN AĞAÇLARIN ÖNÜNDEN SOLA SAPIN! IRMAKTAN SONRA SAĞA!
FENA OLMADI. BİRAZ GEZMİŞ OLDUK!
HERKES TRENE!..
ATINIZ BİRAZ ZOR BEĞENİYOR.... BÜTÜN NALLARI DENETTİ BANA BAYIM...
TAMAM! ŞU BİR ÇİFT NALI ALIYORUM..
ŞİMDİ YENİ NALLARINLA RAHAT MISIN?
MERAK ETMEYİN! TOYNAKLARINA YAKIŞTI...
© MORRIS + GOSCINNY


HAYDUTLARLA BULUŞMAMIZ GEREK DÜLDÜL!
ŞU GELENLE BİRAZ EĞLENEYİM Mİ?
TRENLE EĞLENDİN YETER! ONUNLA BEN KONUŞACAĞIM.
EVET, EVET!.. (RICHARD III. PERDE I. SAHNE IV.
ARANIZDAN HANGİSİ JESSE JAMES?!
BENİM! SEN KİMSİN?
NE SEVİMSİZ VE KİŞİLİKSİZ ATLAR. ANCAK ARABAYA YAKIŞIRLAR!
BEN RED KİT... SİZE BİR İKİ ŞEY GÖSTERMEK İSTİYORUM...
BARIŞ ÇUBUĞU MU İÇECEĞİZ YOKSA?
SAĞOL!
SİGARA İÇEN BİR AT!... ÇOK GARİP! PANAYIRLARDA GÖSTERİ YAPIYORSUN, DUR SANIRIM! O HALDE ZENGİN OLMALISIN!
DAYRANMA JESSE.. DAHA GÖSTERİM BİTMEDİ! HAYDİ DÜLDÜL!
!?!
© MORRİS + GOSCINNY


BU UZAKLIK İYİ Mİ?
DAN!
17 A
TUU!
TEKSAS' DA BU TABANCANIN İŞ YAPTIĞINI SİZE GÖSTERMEK İSTEDİM!
ÇOK GÜZEL AMA SENİN GÖSTERİN BİZİ İLGİLENDİRMEZ. TEKSAS ADALETİ BİZİ ARAMIYOR Kİ!
NEYSE SİZ USLU DURUN YOKSA BEN İLGİLENİRİM!
BU GÖSTERİ ÇİĞERLERİME KÖTÜ GELDİ! YİNE ÖKÜRMEYE BAŞLADIM. PİPOYLA YAPSAK OLMAZ MI? DAHA AZ ZARARLI...
KORKU VE ŞAŞKINLIK İÇİME İŞLEDİ. (HAMLET PERDE I SAHNE I)
ONUNLA İSTEDİĞİN KADAR EĞLENEBİLİRSİN!
© MORRIS + GOSCINNY

NOTHING GULCH'A GİDİYORUZ BU SALAĞA ROBİN HOOD JESSE İLE ALAY EDİLEMEYECEĞİNİ GÖSTERECEĞİM.
NOTHIN GULCH
NOTHING GULCH'DA
ŞUNU İÇ DE ÖRSÜ-RÜGÜN GEÇSİN!
ÖHÖ! ÖHÖ! ÖHÖ! ÖHÖ! ÖHÖ!
BURASI ISSIZ! BEN ŞAMATAYI ŞE-VERİM!
EĞLENECEKSİN COLE, SANA SÖZ VERİYORUM!
ÇOK AÇIYMIŞ.. BİRAZ ŞEKER KATMAK GEREKİYOR!
NEŞELENMEK Mİ İSTİYORSUNUZ ÇOCUKLAR? SİZE BİRAZ MÜZİK YAPAYIM!
ŞU KÂĞIDI DÜZGÜNCE TUTAR MISINIZ SÖYLE!?
KÂĞIT HAVLU
?
?
DAN! DAN! DAN! DAN! DAN! DAN!
TEŞEKKÜRLER! PİYANOYU ÇALIŞTIRMAK İÇİN BİRİ BANA MADENİ PARA VERSİN!
???
BU BİR YUFKA YÜREKLİ OLAN CHOPİN'İN CENAZE MARŞININ İLK NOTALARI...


BU BİR TEHDİTTİR! BİZ BİR ŞEY YAPMADIK Kİ BÖYLE DAVRANIYOR-SUN!
BELKİ AMA HALK TETİKTE BENİM DE GÖZÜM ÜSTÜNÜZDE! HATIRLATAYIM, DEDİM!
HADİ BANA EYVALLAH!
HAKLI... HALKA GÜVEN VERMEMİZ GEREKLİ!
ŞU SALAKLARI ŞAŞIRTALIM! ÖNCE DOST KAZANALIM SONRA KURBAN... ŞİMDİ KENDİMİZİ SEVİMLİ GÖSTERMELİYİZ...
BARMEN! HERKESE BENDEN İÇKİ!
ÜÇ VİSKİ YANI!... HEMEN BAY JESSE!
19 A
DAHA SONRA...
NOTHING GULCH
HERALD
BU, KARDEŞİM FRANK'IN YAZDIĞI BİR YAZI... BUGÜNKÜ BASKIYA GİRMELİ...
BUGÜNKÜ GAZETE ÇIKTI... ÖTEKİ BİR HAFTA SONRA...
ÖZEL BASKI YAP DOSTUM! DİZGİ İÇİN KURŞUN GEREKİRSE BEN VERİRİM!
BURADA BİR ŞEY Mİ OLUYOR?
NOTHING GULCH
HERALD
© MORRIS + GOSCINNY
?
HAYIR, GAZETEYE BİR YAZI GETİRDİLER DE... GAZETEM ÖZGÜR, ŞEKLİ NE OLURSA OLSUN BÜTÜN DÜŞÜNCELERE AÇIKTIR!
BRAVO!
19 B

NOTHING GULCH ÖZEL BASKI
GAZETE
SOYLU GENÇ BİR ADAM!..
HAMLET SAHNE V PERDE I

" ÇAĞDAŞ BİR ROBİN HOOD OLAN JESSE JAMES PARAYI ANCAK YOKSULLARA VERMEK İÇİN ZENGİNLERDEN ÇALMIŞTIR... "
EVET BUNU DUYMUŞTUM !
BU HAMLET KİM ?
TUHAF BİR İSİM ! BELKİ DE ÇİNLİ... MİNG Lİ FU ADINDA BİR ÇİNLİ TANIMIŞTIM !
YENİ BASKI !

KAYBEDECEK BİR ŞEYİMİZ YOK O ZAMAN ! BURDA YOKSUL YOK !.. ÖYLEYSE BİZDEN BİR ŞEY ÇALMAYACAKTIR !
DOĞRU...
ÖYLE !

SELÂM ÇOCUKLAR ! İÇKİ ISMARLAYAN VAR MI ?
!
!
!
!

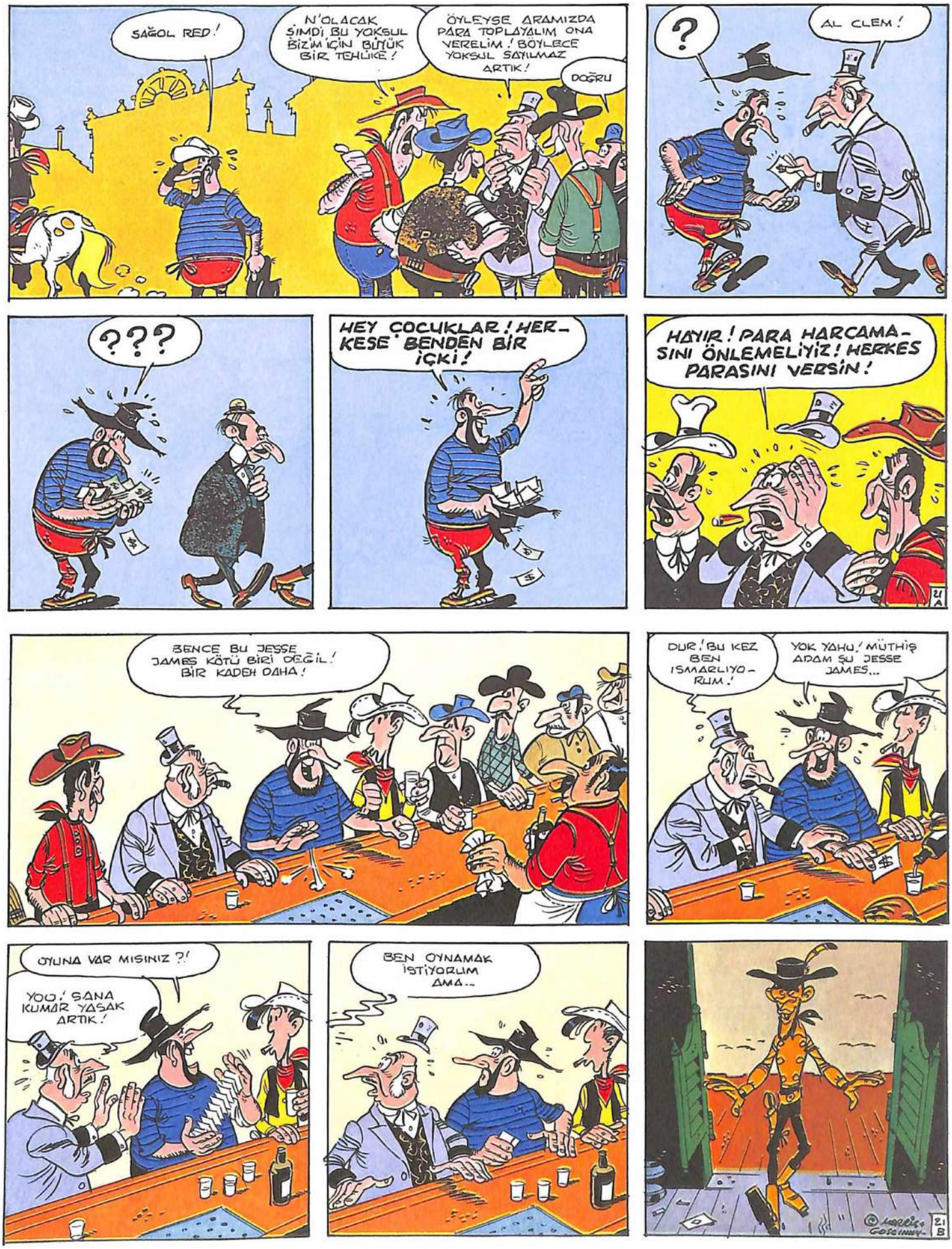
SEN HEP METELİKSİZSİNDİR CLEM !
BİLİYOR MUSUN SANDY ! SON KURUŞUMU KUMARDA SEN ALDIN ! SU İÇECEK PARAM BİLE YOK ŞİMDİ !

İŞTE TEHLİKE ! JESSE JAMES ONA VERMEK İÇİN PARAMIZI ÇALACAK !
?

İŞTE BİR YOKSUL !
YOKSULU ASALIM !..
KAHROLSUN YOKSULLUK !
YALAN MI YANİ ?!

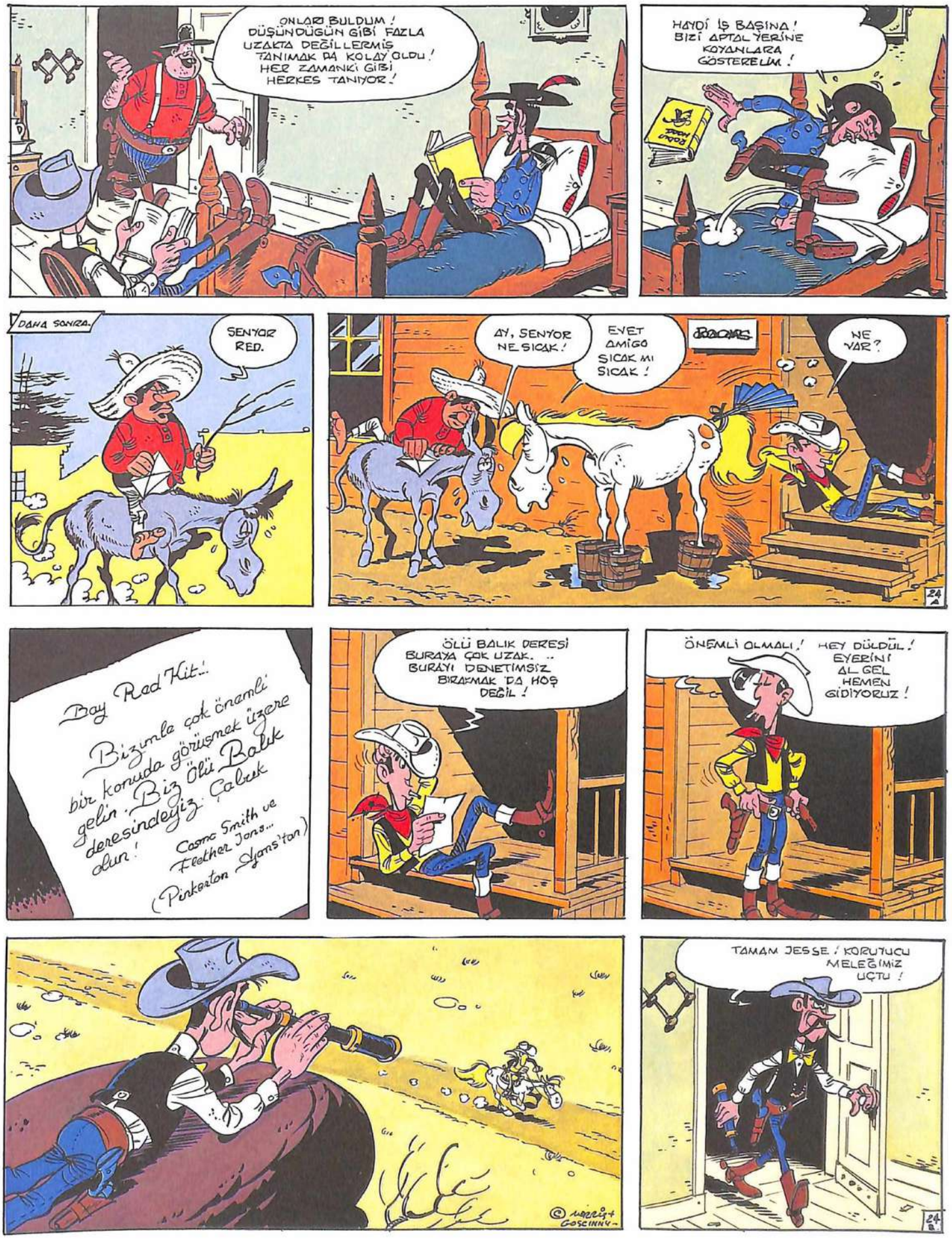
DAN ! DAN !
DAN !

CLEM'E DOKUNMAK İSTEYEN, DUL KALACAK EŞİNİ VE BABASIZ KALACAK ÇOCUKLARINI DÜŞÜNSÜN !
AL SANA BİR SORUN DAHA !


SAĞOL RED!
N'OLACAK ŞİMDİ BU YOKSUL BİZİM İÇİN BÜYÜK BİR TEHLİKE!
ÖYLEYSE ARAMIZDA PARA TOPLAYALIM ONA VERELİM! BÖYLECE YOKSUL SATILMAZ ARTIK!
DOĞRU
?
AL CLEM!
???
HEY ÇOCUKLAR! HERKESE BENDEN BİR İÇKİ!
HAYIR! PARA HARCAMASINI ÖNLEMELİYİZ! HERKES PARASINI VERSİN!
BENCE BU JESSE JAMES KÖTÜ BİRİ DEĞİL! BİR KADEH DAHA!
DUR! BU KEZ BEN İSMARLIYORUM!
YOK YAHU! MÜTHİŞ ADAM ŞU JESSE JAMES...
OYUNA VAR MISINIZ?!
YOO! SANA KUMAR YASAK ARTIK!
BEN OYNAMAK İSTİYORUM AMA...

DİLERİM JESSE JAMES YENİDEN YOKSUL ETMEZ ONU !
DAHA SONRA...
ÇOK ŞANSLISIN DOSTUM ! BEN BIRA - KIYORUM !
JESSE !
NE VAR ?!
KAYBETMEK İÇİN HİLE YAPTIN ! KAĞIT SAKLADIĞINI GÖRDÜM !..
???
BİLDİĞİM KADARIYLA KENDİNE KARŞI HİLE YAPMAK YASAK DEĞİL AHBAP !
GİT OT FALAN AL KENDİNE ! BEN KENTTE YİYECEĞİM... ŞUNLARI GÖZDEN KAÇIRMI - YAYIM !
ŞİMDİ ŞİZE BİR ÇİFTÇİNİN KIZIYLA İLGİLİ HİKÂYEYİ ANLATAYIM İSTER MİSİNİZ ?!
SİMPATİÇO DEĞİL Mİ ?
BOLKEPÇE AŞ EVİ
ACILI MEKSİKA YEMEKLERİ
DOSTLARA TEKİLA VER BENDEN !
???
ÇOK GÜZEL BULUŞ BAY JAMES ! BENCE BUNU SALOONDA YAPABİLİRİZ !
ORANIN AŞAĞILIK GÖRÜNTÜSÜNÜ DEĞİŞTİRECEKTİR !

KÜLTÜR GECESİ
Mr FRANK JAMES
SHAKESPEAR'İN
OYUNLARINDAN PARÇALAR OKUNACAK BU AKŞAM
Herkes çağrılıdır...
SEVİMLİ PRENS, YAŞINIZIN LEKESİZ ERDEMİ HENÜZ DÜNYANIN KALLEŞLİĞİNE BULAŞMADI...
ŞU SHAKESPEARE'İ TANIYOR MUSUN?
BENCE ÇİNLİ'DİR!
BİR İNSANI DIŞ GÖRÜNTÜSÜYLE AYIRT EDEBİLİR SİNİZ!
ŞEKERİM BÖYLE GÖSTERİLER BİZİM İŞİMİZE ENGEL OLUR MU DERSİN?
NE OLURSA OLSUN, JAMES KARDEŞLER VE COLE YOUNGER, KENTİN TOPLUMSAL YAŞAMINA KATILDILAR. AMA FED KİT'İN GÖZÜ ÜZERLERİNDEYDİ..
ALLELUİA... ALLELUİA
23 A
BAM... PARA... PAM...
KARDEŞLERİM İÇTENLİĞİNİZDEN KUŞKULANMIYORUM... AMA KORODAN BAZILARINIZ DAHA CİDDİ OLSALAR İYİ OLUR!
BANK
BANKAYA ALTIN YATIRMAK İSTİYORUM!
YATIRMAK MI? BİR YUMURTA, TAVUK YUMURTLUYOR DESENİZE!
HABER ÇABUK YAYILIYOR...
HEY CLEM, PARANI BANKAYA YATIRMAYACAK MISIN ARTIK TEHLİKE KALMADI!
NE GEREK VAR. NASIL OLSA ZENGİN OLDUĞUMU HERKES BİLİYOR!
BANK
© MORRİS + GOSCİNNY
23 B


ONLARI BULDUM! DÜŞÜNDÜĞÜN GİBİ FAZLA UZAKTA DEĞİLLERMİŞ TANIMAK DA KOLAY OLDU! HER ZAMANKİ GİBİ HERKES TANIYOR!
HAYDİ İŞ BAŞINA! BİZİ APTAL YERİNE KOYANLARA GÖSTERELİM!
DAHA SONRA.
SENYOR RED.
AY, SENYOR NE SICAK!
EVET AMİGO SICAK MI SICAK!
NE VAR?
24 A
Bay Red Kit..
Bizimle çok önemli bir konuda görüşmek üzere gelin. Biz Ölü Balık deresindeyiz. Çabuk olun!
Cosmo Smith ve Fletcher Jones..
(Pinkerton Ajans'tan)
ÖLÜ BALIK DERESİ BURAYA ÇOK UZAK... BURAYI DENETİMSİZ BIRAKMAK DA HOŞ DEĞİL!
ÖNEMLİ OLMALI! HEY DÜLDÜL! EYERİNİ AL GEL HEMEN GİDİYORUZ!
© MORRIS GOSCINNY
TAMAM JESSE! KORUYUCU MELEĞİMİZ UÇTU!
24 B

HEY ŞEN DOSTLARIM, ROBİN HOOD JESSE BİR EĞLENCE DÜZENLİYOR VAR MISINIZ?

"HURRA" MI DÜZENLEYECEĞİZ?

EVET, EVET! "HURRA"

"HURRA" Jesse James ve çetesi tarafından kullanılan bir taktikti. Halkı korkutmak amacıyla düzenlenen bir gösteriydi. Herkes korkudan evlerinize çekiliyor ve haydutlar da dilediklerini gibi soygunlarını yapıyorlardı...

Hurra! Hurra!

HURRA! HURRA!

HURRAA!..

25 A

NE SEVİMLİ KARDEŞLER DEĞİL Mİ? ŞU NEŞELİ BAY YOUNGERA BAKIN, HELE...

AAH! AH GENÇLİK!

HURRAAA! HURRAA! HURRAAA!...

JESSE BANA KALIRSA BUNLARA FAZLA GÜVEN VERMİŞİZ

?

?

?

?

BANK

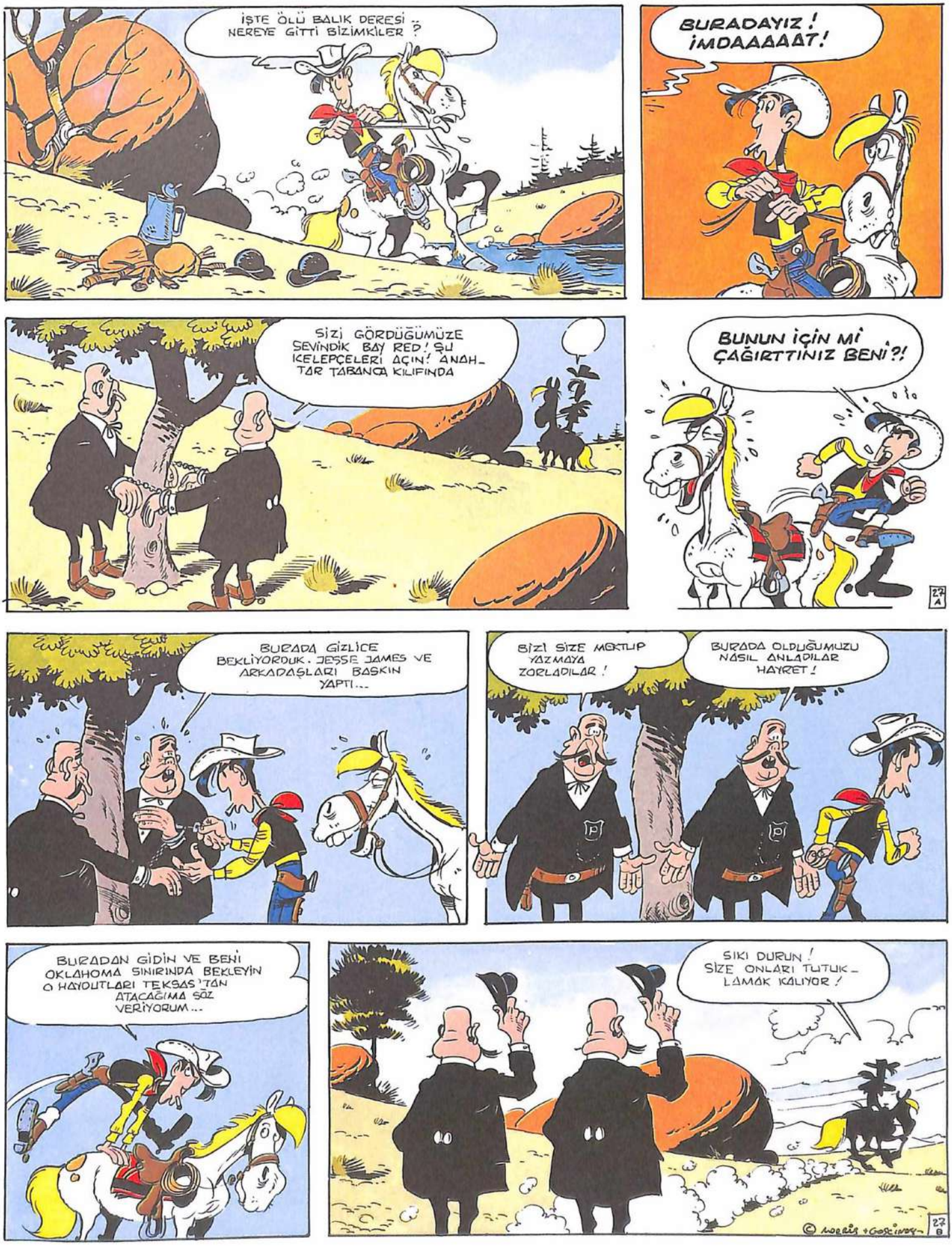
YAKINDA BU GÜVENİ YİTİRECEKLER! GELİN BENİMLE!..

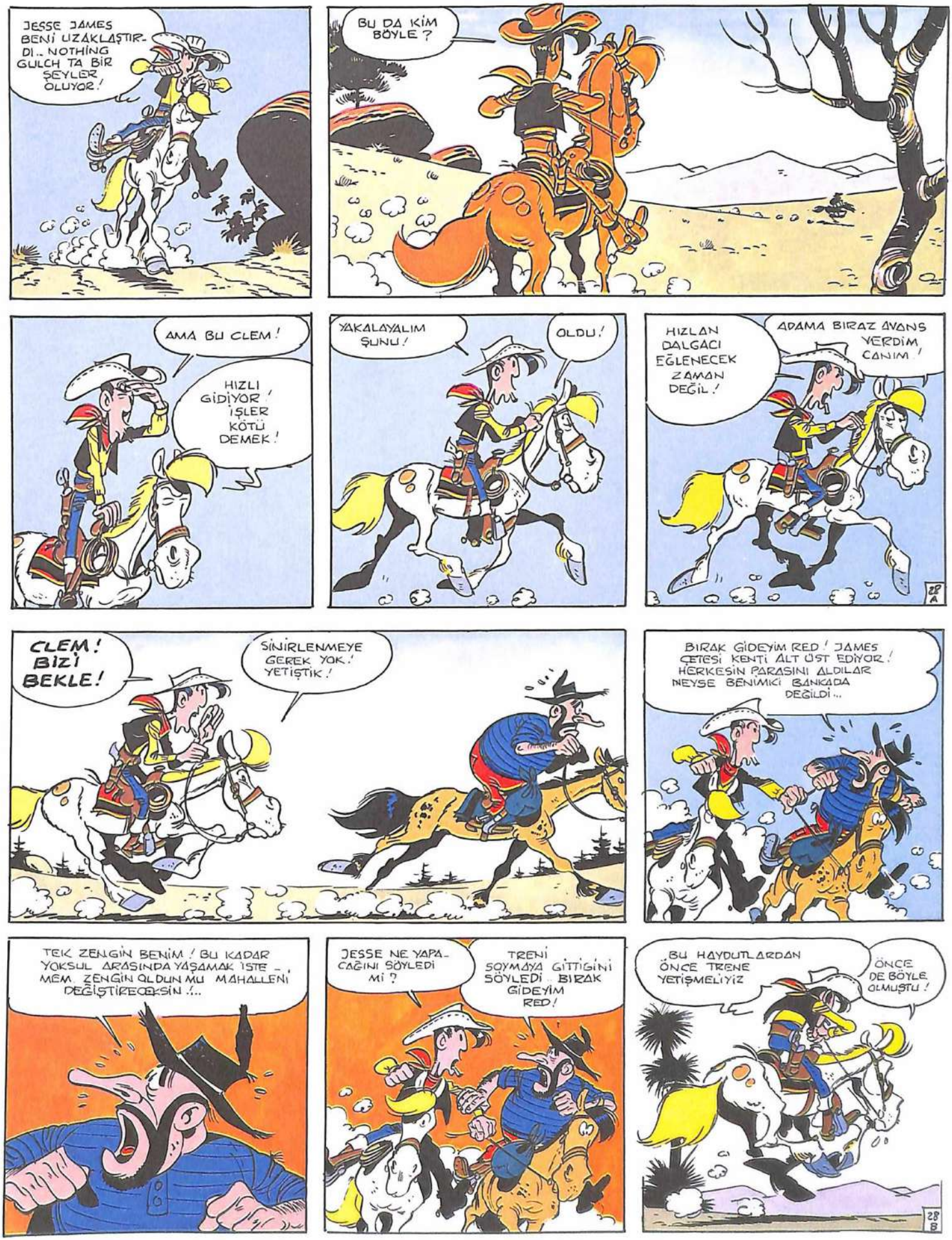
© Morris + Goscinny

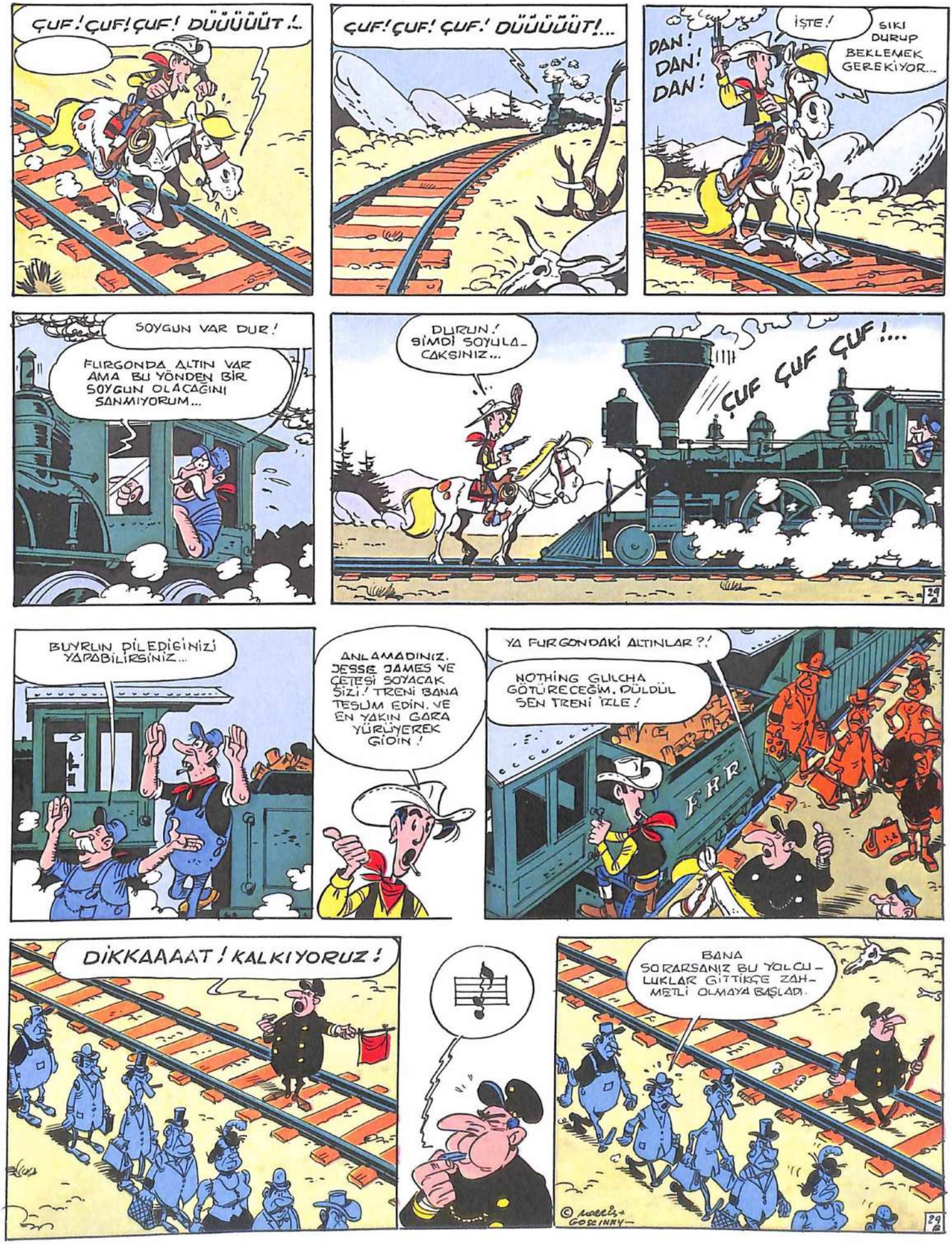
BANK

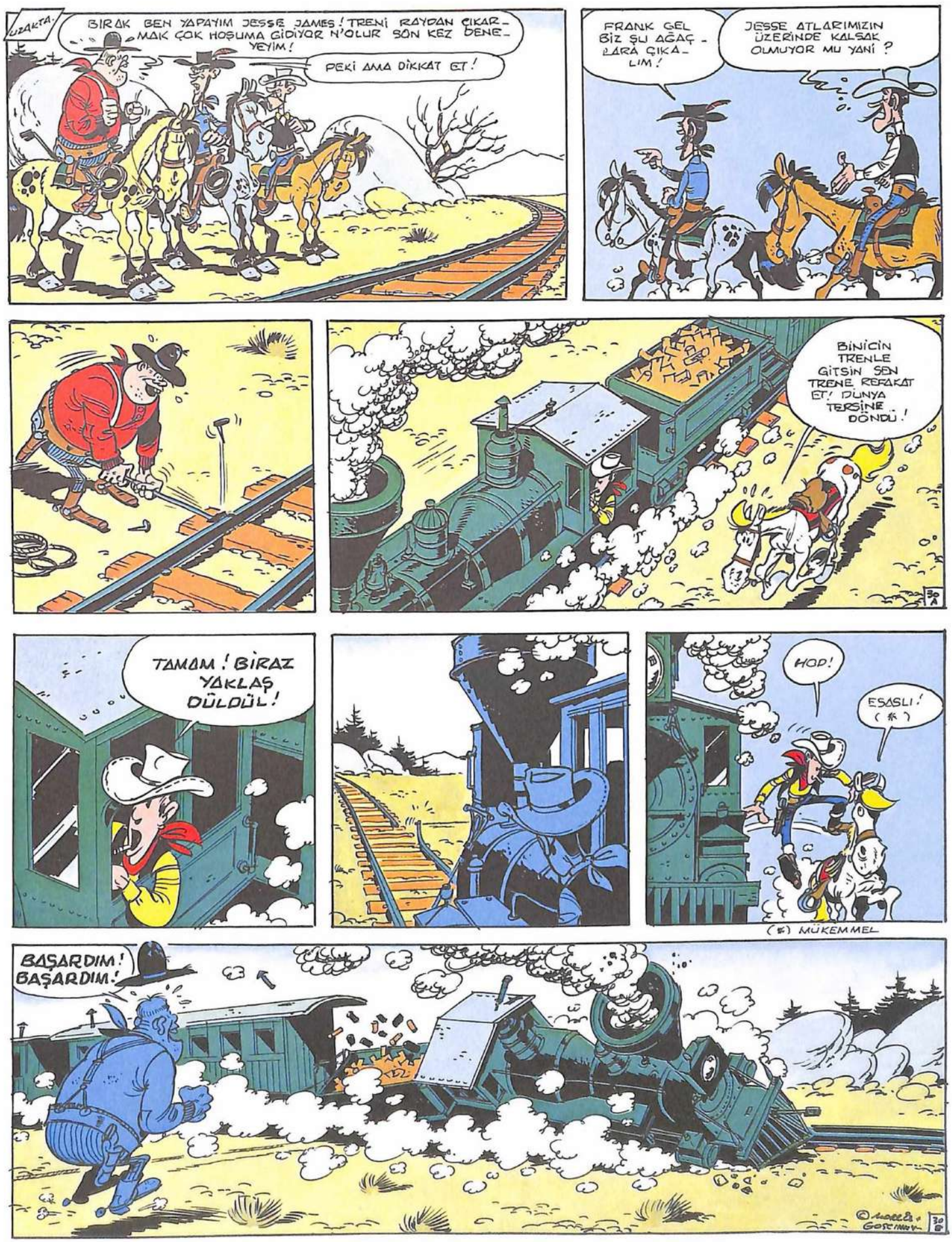
25 B

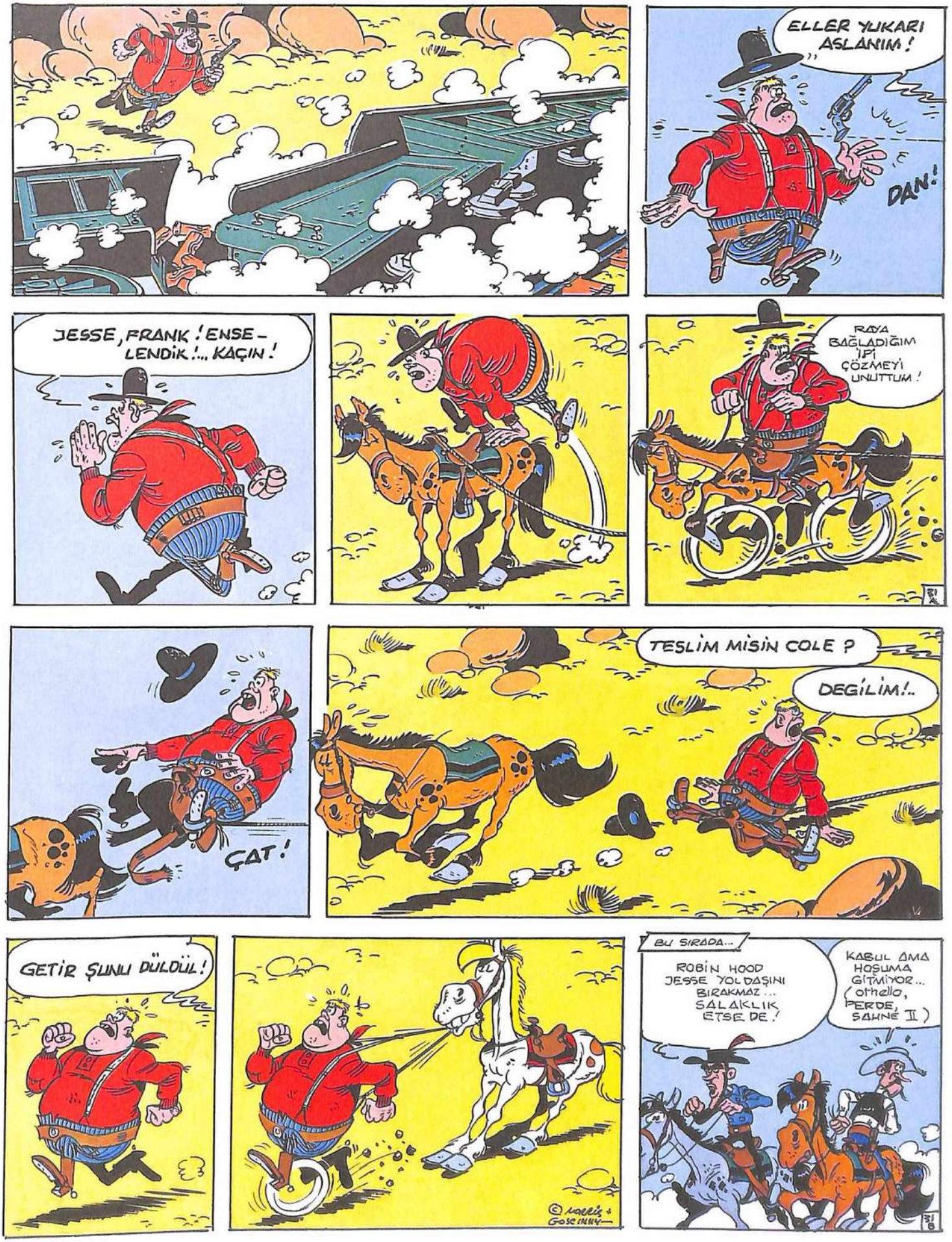
BUYRUN BAY JAMES! YİNE PARA MI YATIRACAKSINIZ?
HAYIR BU KEZ TAVUKLAR YUMURTLAYACAK!
HEM DE SURADAN! KASADAKİ VE ÇEKMECEDEKİ PARALARI SÖKÜL BAKALIM!
BANK
ÇOK HOŞ! ÇOK GÜZEL!
SOYDULAR! BANKAYI SOYDULAR! PARALARI ALDILAR!
AMA... ŞEY... YANİ!
CANINI SEVEN KAÇSIN!.. HERKES İÇERİ!...
MAĞAZALARI, SALOONU ARABA ŞİRKETİNİ, HER YERİ SOYUN ARKADAŞLAR!...
RAHATSIZ OLMAYIN! BEN İŞİMİ HALLETTİM!
...İYİ... ET, ET, ETMİŞSİNİZ!
TRENİ DE SOYALIM, SONRA ÇEKİP GİDELİM..
İYİ GECELER! (otello, perde II Sahne III.)
© MORRIS + GOSCINNY


İŞTE ÖLÜ BALIK DERESİ ... NEREYE GİTTİ BİZİMKİLER ?
BURADAYIZ ! İMDAAAAAT!
SİZİ GÖRDÜĞÜMÜZE SEVİNDİK BAY RED! ŞU İKELEPÇELERİ AÇIN! ANAHTAR TABANCA KILIFINDA
BUNUN İÇİN Mİ ÇAĞIRTTINIZ BENİ?!
27 A
BURADA GİZLİCE BEKLİYORDUK. JESSE JAMES VE ARKADAŞLARI BASKIN YAPTI...
BİZİ SİZE MEKTUP YAZMAYA ZORLADILAR !
BURADA OLDUĞUMUZU NASIL ANLADILAR HAYRET !
BURADAN GİDİN VE BENİ OKLAHOMA SINIRINDA BEKLEYİN O HAYDUTLARI TEKSAS'TAN ATACAĞIMA SÖZ VERİYORUM...
SIKI DURUN ! SİZE ONLARI TUTUKLAMAK KALIYOR !
© MORRIS + GOSCINNY
27 B


JESSE JAMES BENİ UZAKLAŞTIR-DI.. NOTHİNG GULCH TA BİR ŞEYLER OLUYOR!
BU DA KİM BÖYLE ?
AMA BU CLEM!
HIZLI GİDİYOR! İŞLER KÖTÜ DEMEK!
YAKALAYALIM ŞUNU!
OLDU!
HIZLAN DALGACI EĞLENECEK ZAMAN DEĞİL!
ADAMA BIRAZ AVANS YERDİM CANIM!
CLEM! BİZİ BEKLE!
SİNİRLENMEYE GEREK YOK! YETİŞTİK!
BIRAK GİDEYİM RED! JAMES ÇETESİ KENTİ ALT ÜST EDİYOR! HERKESİN PARASINI ALDILAR NEYSE BENİMKİ BANKADA DEĞİLDİ..
TEK ZENGİN BENİM! BU KADAR YOKSUL ARASINDA YAŞAMAK İSTE-MEM. ZENGİN OLDUN MU MAHALLENİ DEĞİŞTİRECEKSİN!..
JESSE NE YAPA-CAĞINI SÖYLEDİ Mİ?
TRENİ SOYMAYA GİTTİĞİNİ SÖYLEDİ.. BIRAK GİDEYİM RED!
„BU HAYDUTLARDAN ÖNCE TRENE YETİŞMELİYİZ
ÖNCE DE BÖYLE OLMUŞTU!


ÇUF! ÇUF! ÇUF! DÜÜÜÜÜT!..
ÇUF! ÇUF! ÇUF! DÜÜÜÜÜT!...
DAN! DAN! DAN!
İŞTE!
SIKI DURUP BEKLEMEK GEREKİYOR...
SOYGUN VAR DUR!
FURGONDA ALTIN VAR AMA BU YÖNDEN BİR SOYGUN OLACAĞINI SANMIYORUM...
DURUN! SİMDİ SOYULACAKSINIZ...
ÇUF ÇUF ÇUF!...
BUYRUN PİLEDİĞİNİZİ YAPABİLİRSİNİZ...
ANLAMADINIZ. JESSE JAMES VE ÇETESİ SOYACAK SİZİ! TRENİ BANA TESLİM EDİN. VE EN YAKIN GARA YÜRÜYEREK GİDİN!
YA FURGONDAKİ ALTINLAR?!
NOTHİNG GULCHA GÖTÜRECEĞİM. DÜLDÜL SEN TRENİ İZLE!
F.H.R.
DİKKAAAAT! KALKIYORUZ!
BANA SORARSANIZ BU YOLCULUKLAR GİTTİKÇE ZAHMETLİ OLMAYA BAŞLADI.
© MORRIS - GOSCINNY -

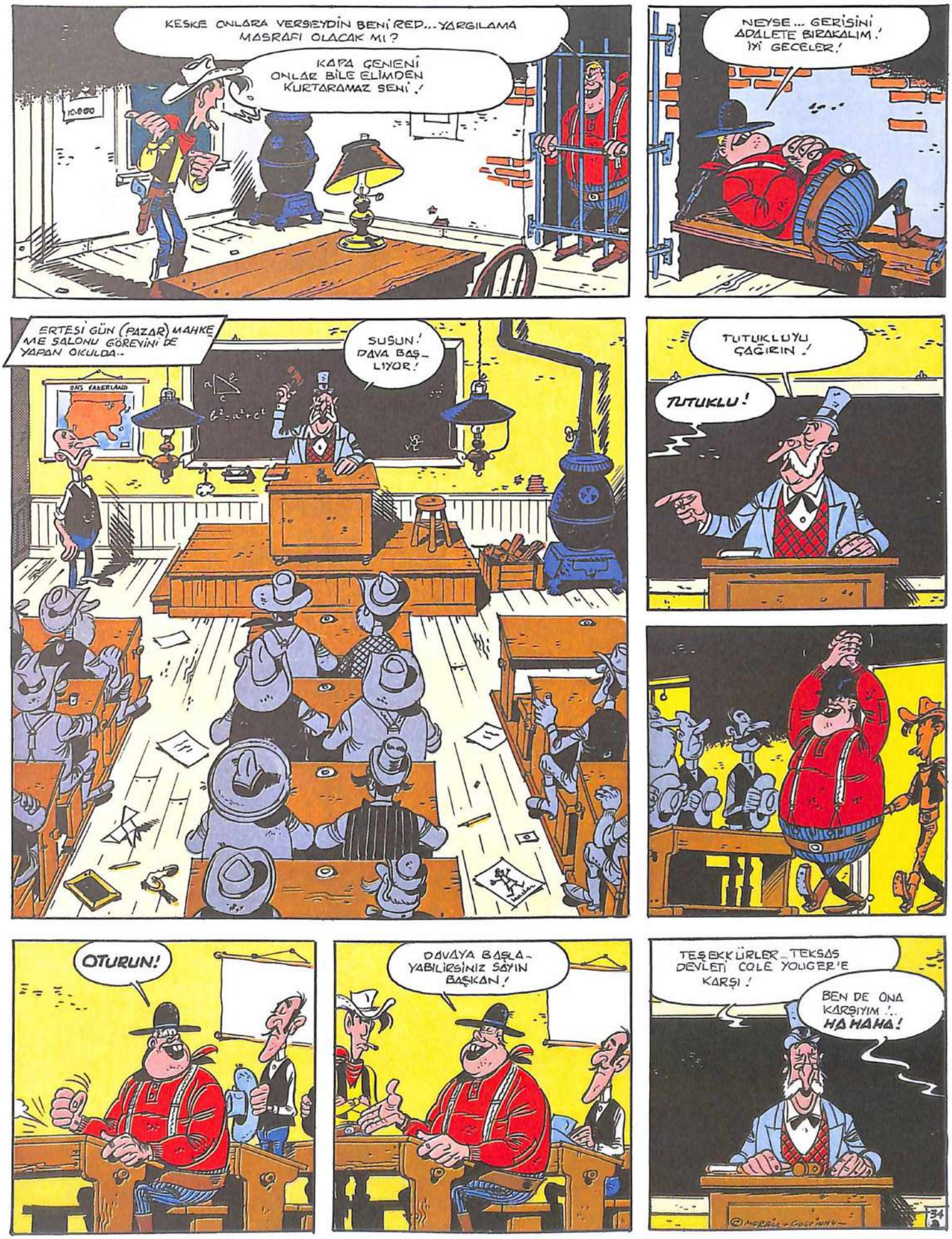

UZAKTA
BIRAK BEN YAPAYIM JESSE JAMES! TRENİ RAYDAN ÇIKARMAK ÇOK HOŞUMA GİDİYOR N'OLUR SON KEZ DENEYEYİM!
PEKİ AMA DİKKAT ET!
FRANK GEL BİZ ŞU AĞAÇLARA ÇIKALIM!
JESSE ATLARIMIZIN ÜZERİNDE KALSAK OLMUYOR MU YANİ?
BİNİCİN TRENLE GİTSİN SEN TRENE REFAKAT ET! DÜNYA TERSİNE DÖNDÜ!
TAMAM! BİRAZ YAKLAŞ DÜLDÜL!
HOP!
ESASLI! (*)
(*) MÜKEMMEL
BAŞARDIM! BAŞARDIM!

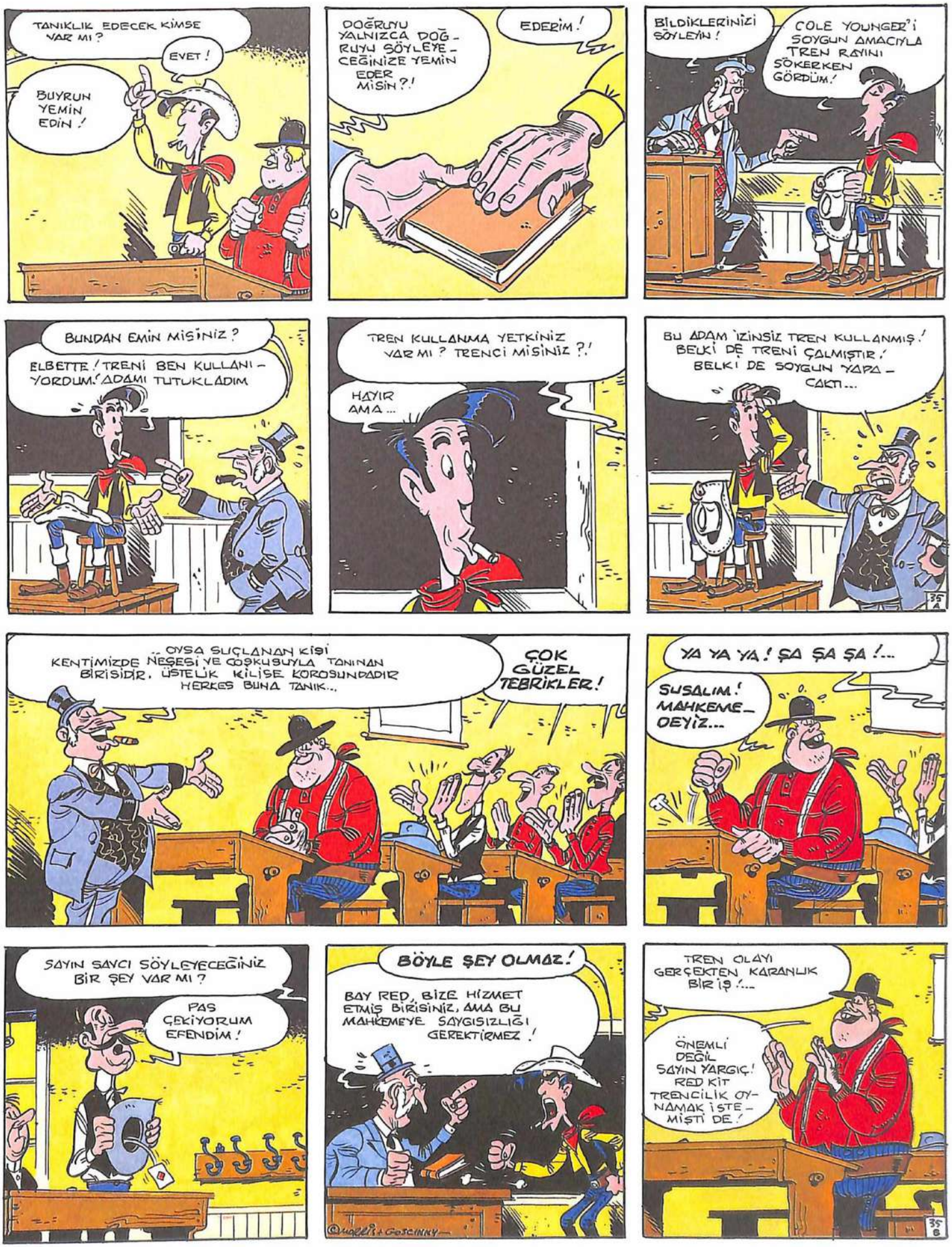

ELLER YUKARI ASLANIM!
DAN!
JESSE, FRANK! ENSE-LENDİK!... KAÇIN!
RAYA BAĞLADIĞIM İPİ ÇÖZMEYİ UNUTTUM!
ÇAT!
TESLİM MİSİN COLE?
DEĞİLİM!..
GETİR ŞUNLI DÜLDÜL!
© MORRIS & GOSCINNY
BU SIRADA...
ROBİN HOOD JESSE YOLDAŞINI BIRAKMAZ... SALAKLIK ETSE DE!
KABUL AMA HOŞUMA GİTMİYOR... (Othello, PERDE, SAHNE II)

NOTHING GULCH'TA...
BAK RED KİT TUTUKLUYLA GELİYOR!
ÇOK İYİ... BİR BU EKSİKTİ...
COLE YOUNGER'İ YAKALADIM..! ŞERİFE TESLİM EDECEĞİM! BANKACI, BURAYA GEL!
BANK
DEMİR YOLLARININ ALTINI SENİN BANKANA!
ALTIN MI? BANKAMA MI?
ŞEY... BANKAM TEHLİKELİ DEĞİL Mİ? ARTIK ORTAYA BİR ŞEY KOYAMAM...
GÖREVİNİ YAP DOSTUM..!... YOKSA KARIŞMAM...
POFF!
S.F.R.R.
ZAVALLI...
BANKACI OLMAK BU GÜNLERDE ZOR.
BURADAN ÇARK ETSEM İYİ OLACAK!
YÜRÜ ÇOCUKLARA GÖRE DEĞİL BURASI!..
AZ İLERDE...
BUNU BURAYA KOYMAK AKILLICA OLMAZ RED.. JESSE VE FRANK NEREDEYSE GELİR...
SHERIFF
BU ADAMA ADALETİN NE OLDUĞUNU GÖSTERMELİYİZ! ONUN İÇİN GETİRDİM! KORKUYORSAN ANAHTARINI BANA VER VE GİT!
3EŞ ÇOCUKLU BİR DULLA EVLİYİM.. ONLARA BAKMAM GEREK!

34

O GECE...
BANKACIYI AMMA KORKUTTUN AMA BENİ KORKUTAMAZSIN! YEĞEN-LERİM GELİNCE BİZ ÜÇ KİŞİ OLACAĞIZ.. SENİ BÖÖÖ DİYE KORKUTACAĞIZ! HAHAHAHA!
THE FLICK-MARKED KID
SUS COLE!
?
BİR KALABALIK BURAYA DOĞRU GELİYOR... HEM DE TARTIŞIYORLAR!
BENİ LİNÇ ETMEYE GELİYOR-LAR! KURTAR BENİ RED!
KADER BENİ BURALARA SÜRÜKLEDİ YARGILANMAK İSTİYORUM!
ÖNCE BENİ YARGILAMALARI GEREK!
SUS APTAL! SENİ LİNÇ ETMEYE DEĞİL AİLENDEN KORKTUKLARI İÇİN SERBEST BIRAKMAYA GELİYORLAR!
© Wellé + Goscinny
NE İSTİYORSUNUZ?
SHERIFF
TUTUKLUYU BİZE VER RED SANA ZARARI DOKUN-MASIN!
COLE YARGILANACAK.. YAK-LAŞIRSANIZ ATEŞ EDERİM!
PEKİ RED, YARIN YARGILANACAK!... ANLAŞTIK!


KEŞKE ONLARA VERSEYDİN BENİ! RED... YARGILAMA MASRAFI OLACAK MI?
KAPA ÇENENİ! ONLAR BİLE ELİMDEN KURTARAMAZ SENİ!
NEYSE... GERİSİNİ ADALETE BIRAKALIM. İYİ GECELER!
ERTESİ GÜN (PAZAR) MAHKEME SALONU GÖREVİNİ DE YAPAN OKULDA..
SUSUN! DAVA BAŞLIYOR!
TUTUKLUYU ÇAĞIRIN!
TUTUKLU!
OTURUN!
DAVAYA BAŞLAYABİLİRSİNİZ SAYIN BAŞKAN!
TEŞEKKÜRLER... TEKSAS DEVLETİ COLE YOUGER'E KARŞI!
BEN DE ONA KARŞIYIM!.. HAHAHA!


TANIKLIK EDECEK KİMSE VAR MI?
EVET!
BUYRUN YEMİN EDİN!
DOĞRUYU YALNIZCA DOĞRUYU SÖYLEYECEĞİNİZE YEMİN EDER MİSİN?!
EDERİM!
BİLDİKLERİNİZİ SÖYLEYİN!
COLE YOUNGER'İ SOYGUN AMACIYLA TREN RAYINI SÖKERKEN GÖRDÜM!
BUNDAN EMİN MİSİNİZ?
ELBETTE! TRENİ BEN KULLANIYORDUM! ADAMI TUTUKLADIM
TREN KULLANMA YETKİNİZ VAR MI? TRENCİ MİSİNİZ?!
HAYIR AMA...
BU ADAM İZİNSİZ TREN KULLANMIŞ! BELKİ DE TRENİ ÇALMIŞTIR! BELKİ DE SOYGUN YAPACAKTI...
35 A
...OYSA SUÇLANAN KİŞİ KENTİMİZDE NEŞESİ VE COŞKUSUYLA TANINAN BİRİSİDİR. ÜSTELİK KİLİSE KOROSUNDADIR HERKES BUNA TANIK...
ÇOK GÜZEL TEBRİKLER!
YA YA YA! ŞA ŞA ŞA!...
SUSALIM! MAHKEMEYİZ...
SAYIN SAVCI SÖYLEYECEĞİNİZ BİR ŞEY VAR MI?
PAS ÇEKİYORUM EFENDİM!
BÖYLE ŞEY OLMAZ!
BAY RED, BİZE HİZMET ETMİŞ BİRİSİNİZ, AMA BU MAHKEMEYE SAYGISIZLIĞI GEREKTİRMEZ!
TREN OLAYI GERÇEKTEN KARANLIK BİR İŞ!...
ÖNEMLİ DEĞİL SAYIN YARGIÇ! RED KİT TRENCİLİK OYNAMAK İSTEMİŞTİ DE!
35 B
© MORRIS & GOSCINNY

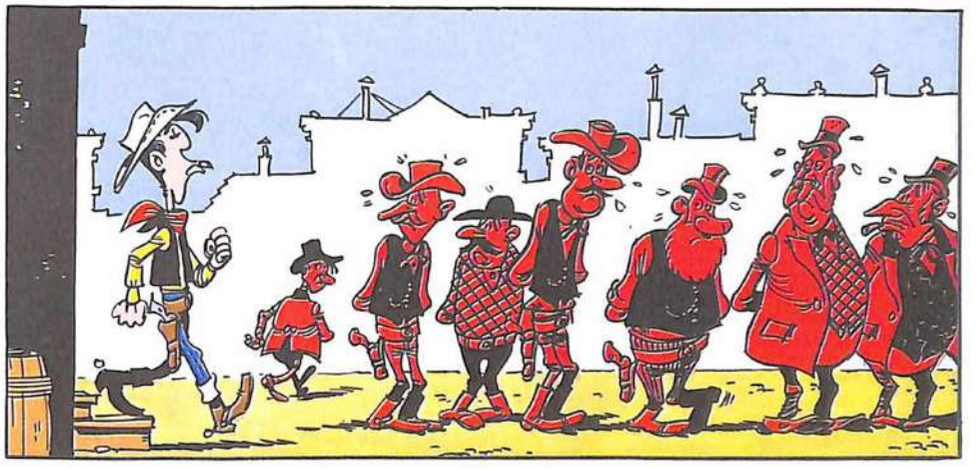
JÜRİ KARAR İÇİN ÇEKİLEBİLİR!
GEREK YOK, KARAR VERDİK BİLE! TUTUKLU SUÇSUZDUR VE YEĞENLERİNE SAYGILARIMIZI SUNARIZ!

BERAAT!

ÇAN! ÇAN!
OKUL
YAŞA COLE! TEBRİKLER....

HA!HA!HA!

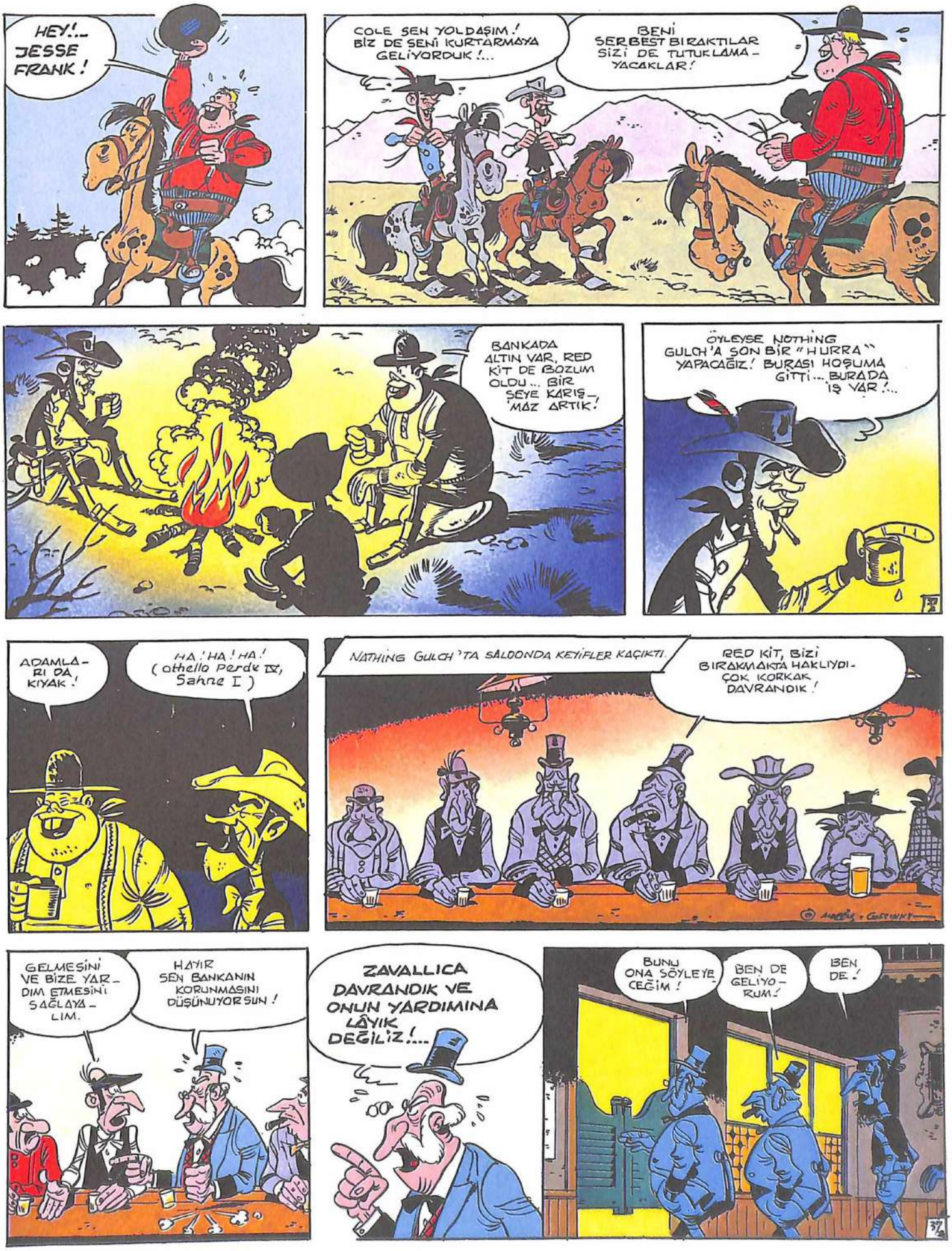
OH BE KURTULDUK! NERDE ASARLARSA ASSINLAR!
ÖYLE!

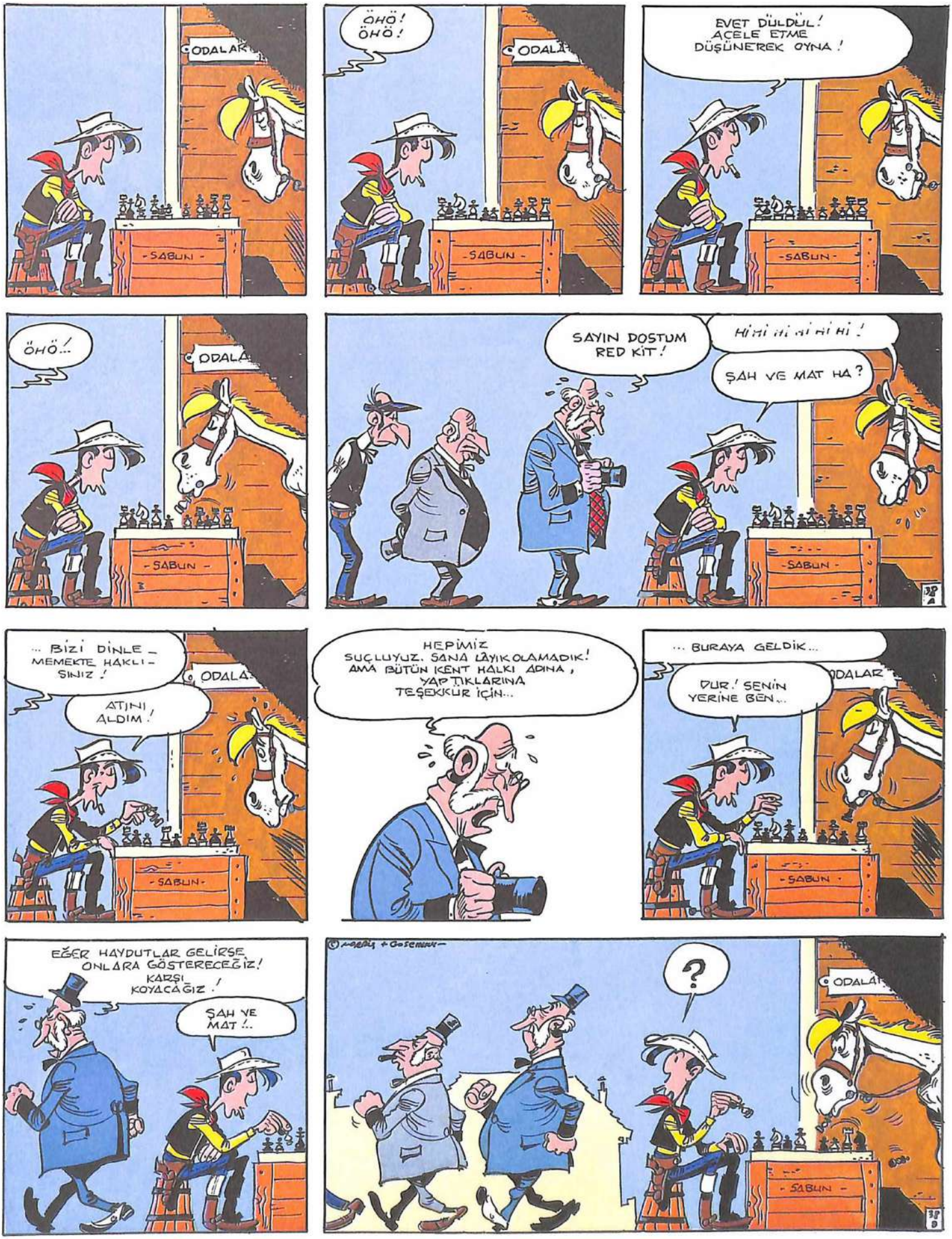


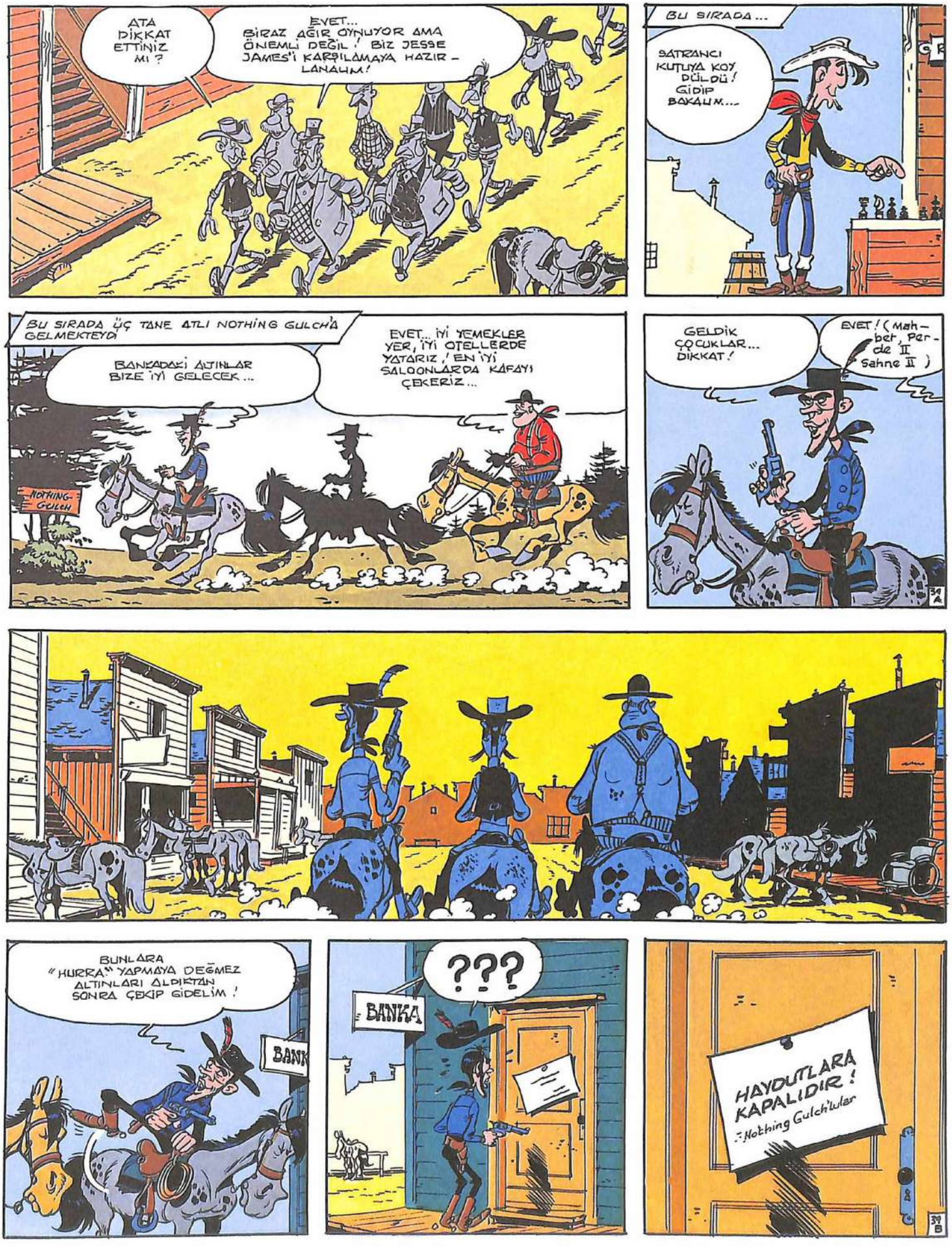
REDKİT LİMARIZ ANLAMIŞSINDIR!
GİDELİM BURDAN DÜLDÜL... BU ÖDLEKLERLE İŞİMİZ VAR!

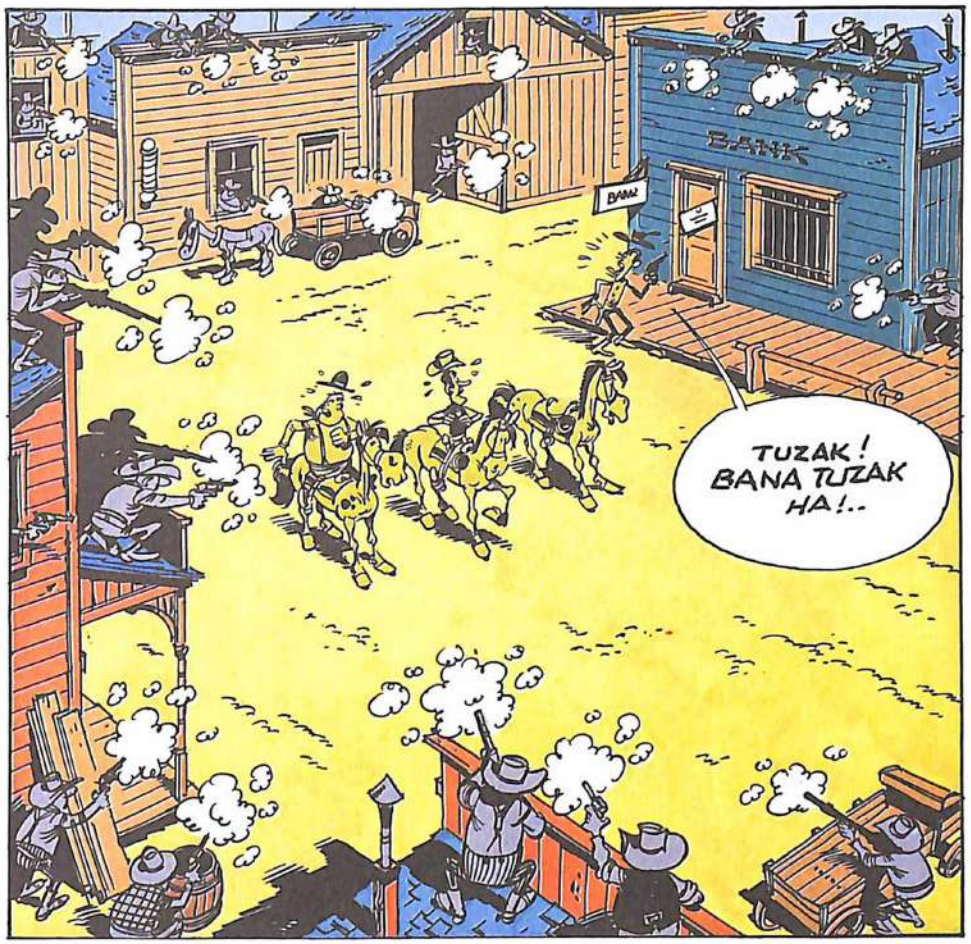
BİRAZ YANLIŞ İŞ YAPTIK GİBİME GELİYOR
BANKADA ALTIN VAR VE COLE BUNU BİLİYOR!

İNSANLAR NEDEN PARALARINI EVLERİNDE KORUMAZLAR DA BANKAYA KOYARLAR!?
© MORRIS + GOSCINNY


HEY!.. JESSE FRANK!
COLE SEN YOLDAŞIM! BİZ DE SENİ KURTARMAYA GELİYORDUK!...
BENİ SERBEST BIRAKTILAR SİZİ DE TUTUKLAMA-YACAKLAR!
BANKADA ALTIN VAR, RED KİT DE BOZUM OLDU... BİR ŞEYE KARIŞ-MAZ ARTIK!
ÖYLEYSE NOTHING GULCH'A SON BİR "HURRA" YAPACAĞIZ! BURASI HOŞUMA GİTTİ... BURADA İŞ VAR!...
ADAMLA-RI DA KIYAK!
HA! HA! HA! (Othello Perde IV, Sahne I)
NATHING GULCH'TA SALOONDA KEYİFLER KAÇIKTI.
RED KİT, BİZİ BIRAKMAKTA HAKLIYDI-ÇOK KORKAK DAVRANDIK!
GELMESİNİ VE BİZE YAR-DIM ETMESİNİ SAĞLAYA-LIM.
HAYIR SEN BANKANIN KORUNMASINI DÜŞÜNÜYORSUN!
ZAVALLICA DAVRANDIK VE ONUN YARDIMINA LÂYIK DEĞİLİZ!...
BUNU ONA SÖYLEYE-CEĞİM!
BEN DE GELİYO-RUM!
BEN DE!


ODALAR
-SABUN-
ÖHÖ! ÖHÖ!
EVET DÜLDÜL! ACELE ETME DÜŞÜNEREK OYNA!
ÖHÖ!..
SAYIN DOSTUM RED KİT!
HİHİ Hİ Hİ Hİ Hİ!
ŞAH VE MAT HA?
... BİZİ DİNLE - MEMLEKETE HAKLI - SINIZ!
ATINI ALDIM!
HEPİMİZ SUÇLUYUZ. SANA LAYIK OLAMADIK! AMA BÜTÜN KENT HALKI ADINA, YAPTIKLARINA TEŞEKKÜR İÇİN...
... BURAYA GELDİK...
DUR! SENİN YERİNE BEN...
EĞER HAYDUTLAR GELİRSE ONLARA GÖSTERECEĞİZ! KARŞI KOYACAĞIZ!
ŞAH VE MAT!..
?

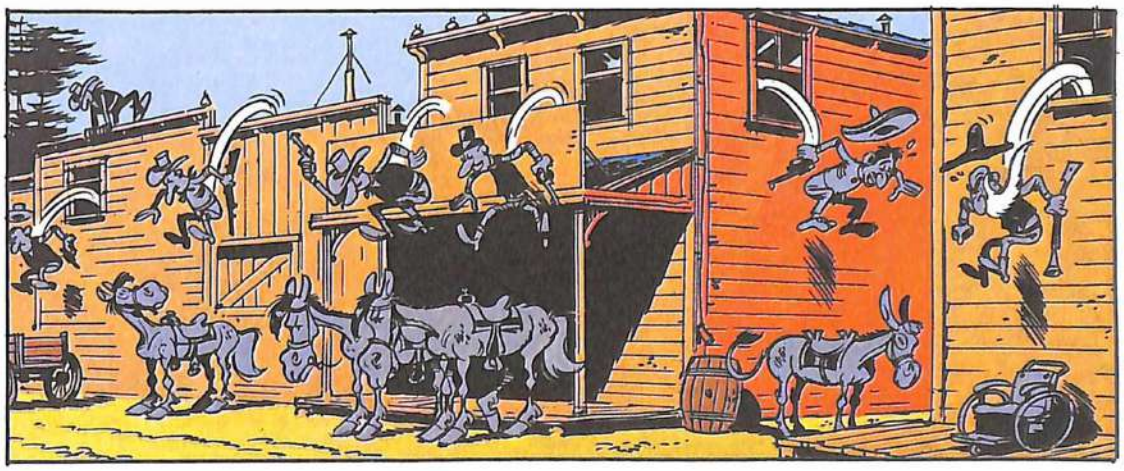

ATA DİKKAT ETTİNİZ Mİ ?
EVET... BİRAZ AĞIR OYNUYOR AMA ÖNEMLİ DEĞİL ! BİZ JESSE JAMES'İ KARŞILAMAYA HAZIR – LANALUM!
BU SIRADA...
SATRANCI KUTUYA KOY DÜLDÜ ! GİDİP BAKALIM...
BU SIRADA ÜÇ TANE ATLI NOTHING GULCH'A GELMEKTEYDİ
BANKADAKİ ALTINLAR BİZE İYİ GELECEK...
EVET... İYİ YEMEKLER YER, İYİ OTELLERDE YATARIZ, EN İYİ SALOONLARDA KAFAYI ÇEKERİZ...
NOTHING-GULCH
GELDİK ÇOCUKLAR... DİKKAT !
EVET ! (Mah – ber, Per - de II Sahne II)
BUNLARA "HURRA" YAPMAYA DEĞMEZ ALTINLARI ALDIKTAN SONRA ÇEKİP GİDELİM !
BANK
???
BANKA
HAYDUTLARA KAPALIDIR !
Nothing Gulch'lular

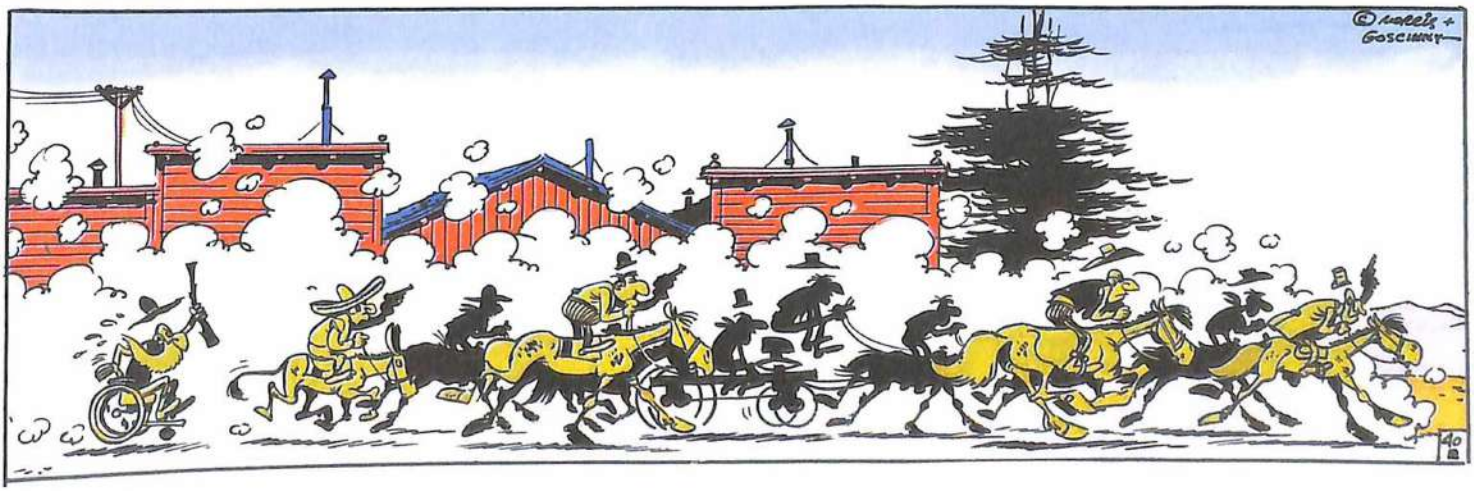

BANK
BAM!
TUZAK! BANA TUZAK HA!..

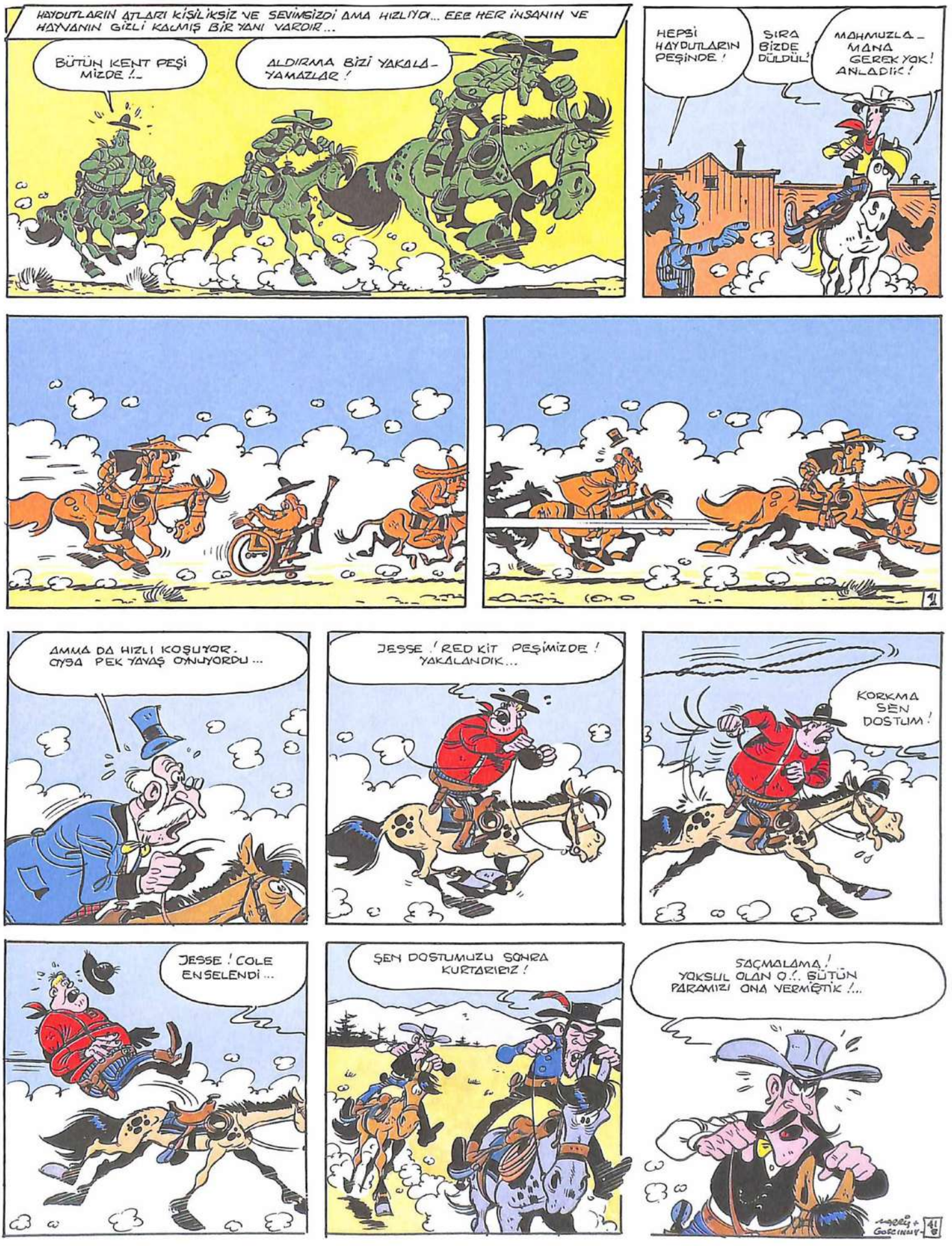
GEVEZELİĞİ BIRAKIN DA KAÇALIM HAYDİ!..

SHAKESPEARE'DEN SÖZ EDERSEN MIHLARIM SENİ!

KAÇIYORLAR ATLARA!

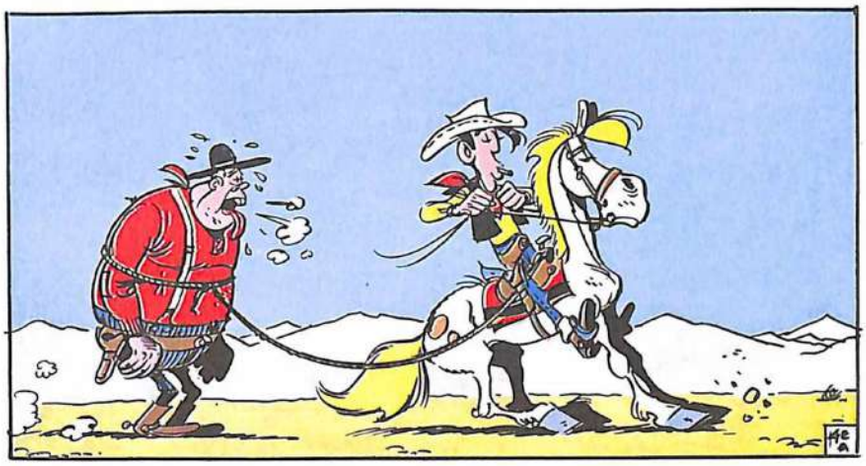



© Morris + Goscinny


HAYDUTLARIN ATLARI KİŞİLİKSİZ VE SEVİMSİZDİ AMA HIZLIYDI... EEE HER İNSANIN VE HAYVANIN GİZLİ KALMIŞ BİR YANI VARDIR...
BÜTÜN KENT PEŞİMİZDE!..
ALDIRMA BİZİ YAKALAYAMAZLAR!
HEPSİ HAYDUTLARIN PEŞİNDE!
SIRA BİZDE DÜLDÜL!
MAHMUZLAMANA GEREK YOK! ANLADIK!
AMMA DA HIZLI KOŞUYOR. OYSA PEK YAVAŞ OYNUYORDU...
JESSE! RED KİT PEŞİMİZDE! YAKALANDIK...
KORKMA SEN DOSTUM!
JESSE! COLE ENSELENDİ...
ŞEN DOSTUMUZU SONRA KURTARIRIZ!
SAÇMALAMA! YAKSUL OLAN O!.. BÜTÜN PARAMIZI ONA VERMİŞTİK!...

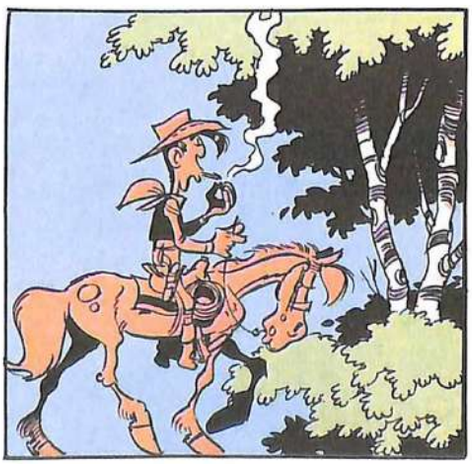
BU APTALI... ŞEY DOSTUMUZU BIRAKAMAYIZ ! ŞURAYA GİRİP TUZAK KURALIM !

DUR..!
EVET DUUR!..



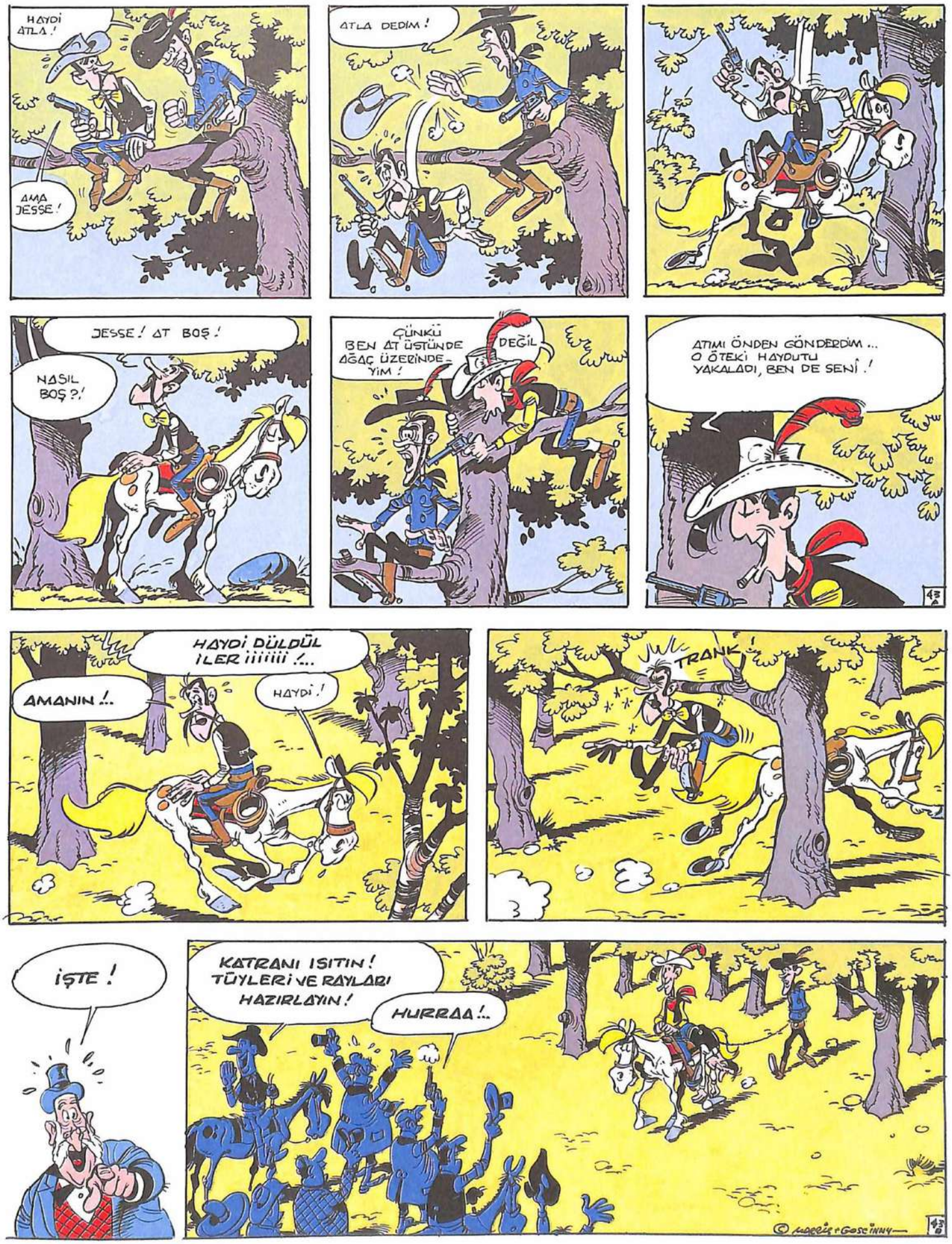
ŞUNU TUTUN ! BEN ÖTEKİLERİ BULAYIM !

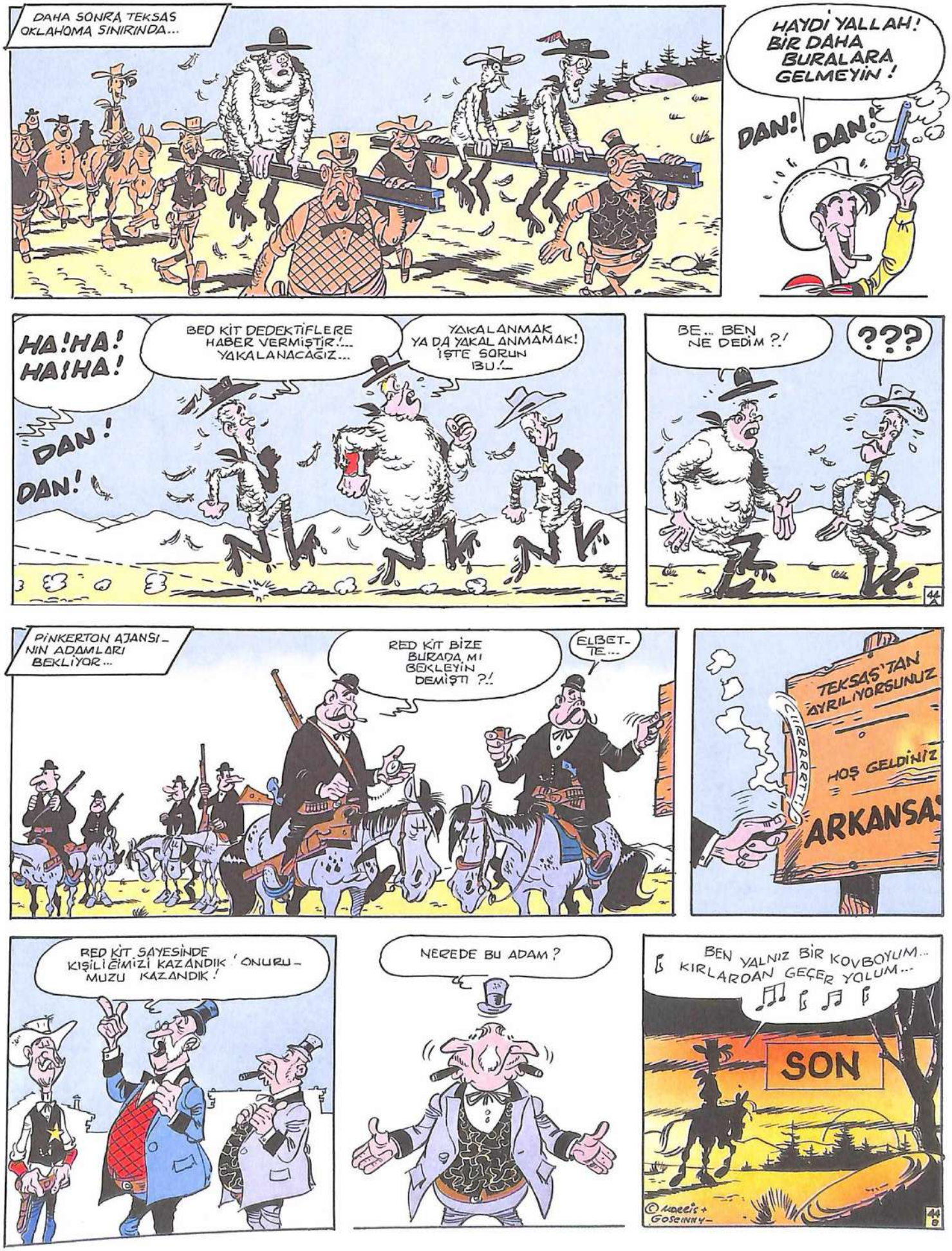
AMA RED KİT. BURASI TEHLİKELİ ! TEK BAŞINASIN !
BENİM ATIM ÜÇ KİŞİYE BEDELDİR !



ROBİN HOOD GİBİ DÜŞMANIMIZI ORMANDA KARŞILAYACAĞIZ !
© Goscinny

HAZIRLAN ! ALTIMIZDAN GEÇECEKLER..!


HAYDİ ATLA!
AMA JESSE!
ATLA DEDİM!
JESSE! AT BOŞ!
NASIL BOŞ?!
ÇÜNKÜ BEN AT ÜSTÜNDE AĞAÇ ÜZERİNDEYİM!
DEĞİL
ATIMI ÖNDEN GÖNDERDİM... O ÖTEKİ HAYDUTU YAKALADI, BEN DE SENİ!
43A
AMANIN!..
HAYDİ DÜLDÜL İLER İİİİİİİ!...
HAYDİ!
TRANK!
İŞTE!
KATRANI ISITIN! TÜYLERİ VE RAYLARI HAZIRLAYIN!
HURRAA!..
© LUCKY GOSCINNY
43B


DAHA SONRA TEKSAS OKLAHOMA SINIRINDA...
HAYDİ YALLAH! BİR DAHA BURALARA GELMEYİN!
DAN! DAN!
HA!HA! HA!HA!
BED KİT DEDEKTİFLERE HABER VERMİŞTİR!... YAKALANACAĞIZ...
YAKALANMAK YA DA YAKALANMAMAK! İŞTE SORUN BU!..
DAN! DAN!
BE... BEN NE DEDİM?!
???
PİNKERTON AJANSI-NIN ADAMLARI BEKLİYOR...
RED KİT BİZE BURADA MI BEKLEYİN DEMİŞTİ?!
ELBET-TE...
TEKSAS'TAN AYRILIYORSUNUZ
CIIRRRRRTT!
HOŞ GELDİNİZ
ARKANSAS
RED KİT SAYESİNDE KIŞİLİĞİMİZİ KAZANDIK 'ONURU-MUZU KAZANDIK!
NEREDE BU ADAM?
BEN YALNIZ BİR KOVBOYUM... KIRLARDAN GEÇER YOLUM...
SON
© MORRIS + GOSCINNY

RED KİT

"Gölgesinden hızlı silah çeken kovboy!"

RED KİT Koleksiyonu

1. Oklahoma Jim
2. Haydut Ana
3. Daltonlar Bankacı
4. Mezartaşı Kasabası
5. Altına Hücum
6. Sahte Peygamber
7. Anne Dalton
8. Sarah Bernhardt
9. Şarkı Söyleyen Tel
10. Nitrogliserin
11. Büyük İmparator
12. Ressam
13. Ödül Avcısı
14. Batı Efsanesi
15. Beyaz Atlı
16. Calamity Jane
17. Rintintin'in Mirası
18. Red Kit'in Nişanlısı
19. Daltonlar Define Peşinde
20. Büyük Dük
21. Daltonlar Uslanıyor
22. Taşra Güzeli
23. Sihirli Parmaklar
24. Jesse James

RİNTİNTİN Koleksiyonu

1. Baba
2. Alayın Maskotu
3. Palyaço
4. Kaçak
5. Haberci

ISBN 975-10-2303-3

9 789751 023032

24

Morris & Goscinny

JESSE JAMES